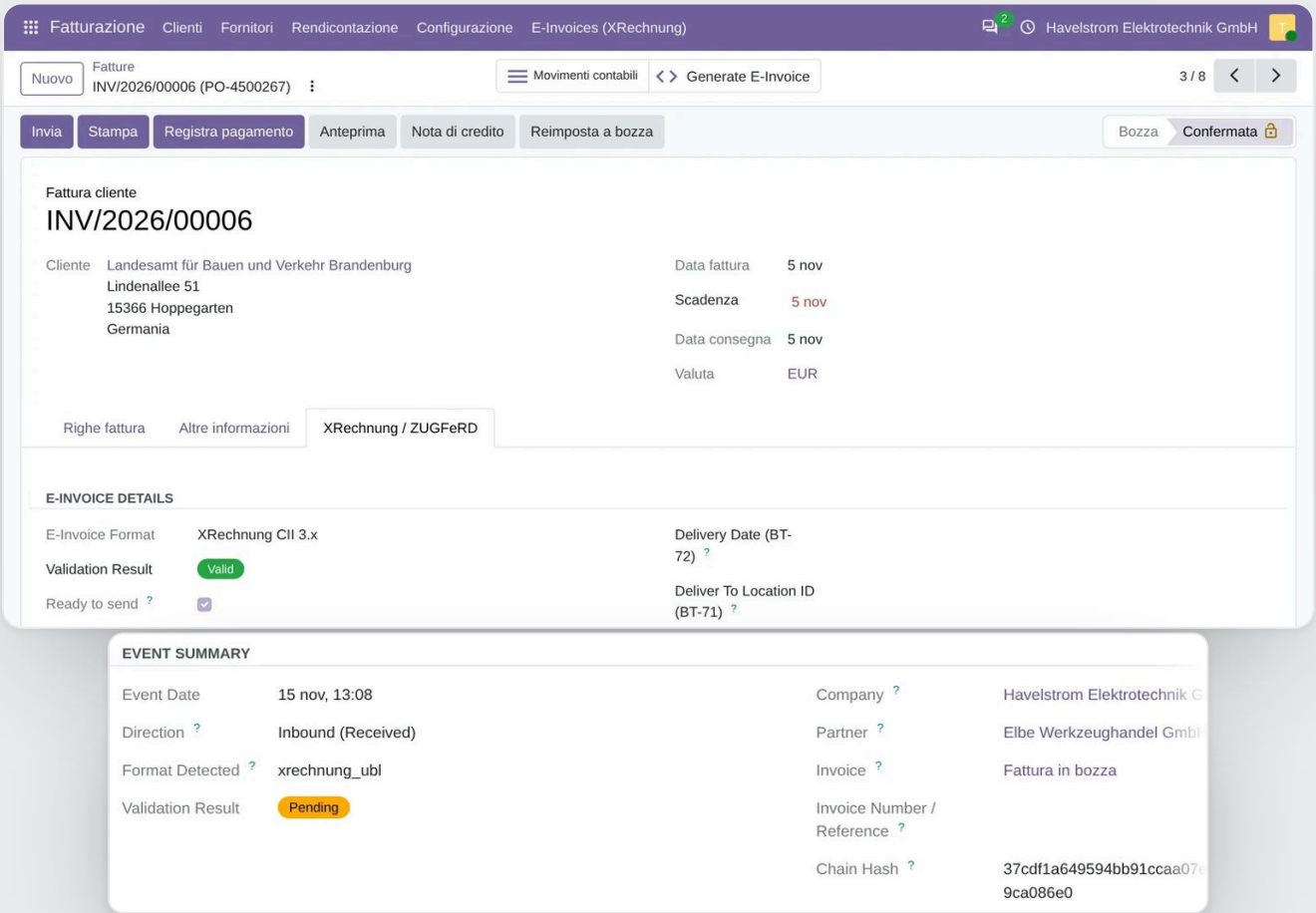
GUIDA DEL MODULO · FATTURAZIONE E FISCALITÀ

XRechnung & ZUGFeRD per Odoo

XRechnung e ZUGFeRD dalla fattura di Odoo, validati con le regole di KoSIT su FlexigoTech Cloud. Restano allegati e l'e-mail della fattura li porta con sé.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 giorni di prova, senza carta | Edizione del 19-11-2026



Schermata reale di Odoo 20. Una fattura convalidata con la sua scheda XRechnung / ZUGFeRD e il registro di audit con una riga per ogni generazione e ogni lettura.

Indice

A destra, la pagina in cui inizia ogni capitolo. I nomi di menu e pulsanti sono quelli di Odoo in italiano. I menu e i pulsanti del modulo sono in inglese: il modulo non è ancora tradotto in italiano.

1	A chi serve e cosa risolve	3
2	Il modulo in cifre	5
3	Dove lo vedi nel tuo Odoo	5
4	Cosa ti serve prima di iniziare	6
5	La prova di FlexigoTech Cloud	6
6	Collegare la tua azienda passo dopo passo	8
7	Generare la fattura elettronica dalla fattura di Odoo	10
8	XRechnung CII, XRechnung UBL o ZUGFeRD: quale formato per ogni cliente	14
9	La validazione ufficiale di KoSIT e «Ready to send»	16
10	Il riferimento dell'acquirente (BT-10) e i clienti B2G	20
11	Molte fatture insieme: la procedura guidata per lotti	23
12	Fatture di fornitore in XRechnung o ZUGFeRD	26
13	Il registro di audit concatenato con hash	29
14	Quali fornitori ti inviano già fatture strutturate	33
15	I dati in uscita e in entrata	35
16	Cosa succede da solo	36
17	Le opzioni dell'azienda e il loro valore iniziale	37
18	Sicurezza e dati personali	40
19	Più compagnie e più società	41
20	Se qualcosa va storto	41
21	Altri modi di farlo	43
22	Piani e prezzo	43
23	Domande frequenti	44
24	Glossario	47
25	Lista di controllo e contatto	48

Questa guida descrive la versione 20.0.1.3.13 del modulo (branch 20.0 di Odoo, commit cefeb40d7). Tutto ciò che racconta viene dal codice pubblicato, dalla documentazione ufficiale della piattaforma o da schermate reali.

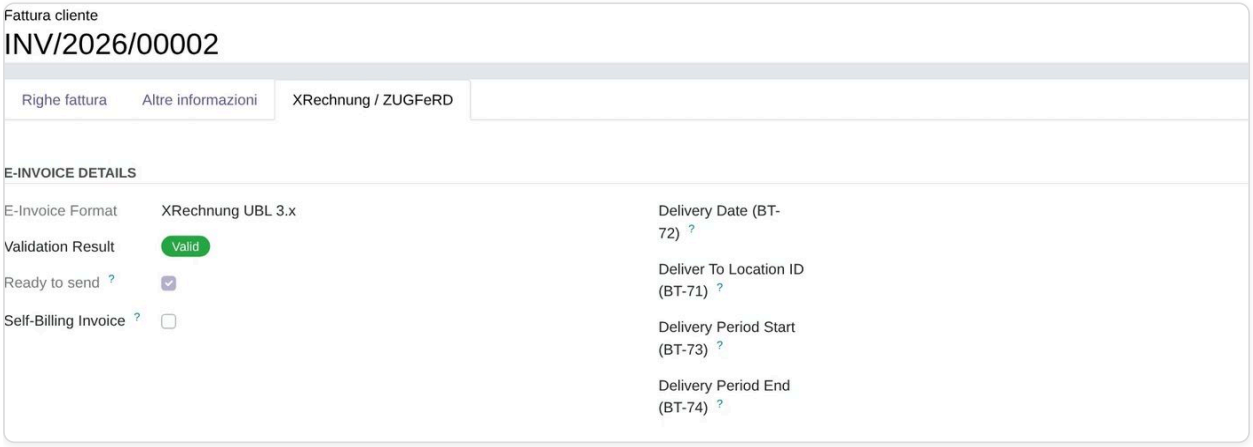
Le schermate vengono da un database Odoo 20 di prova, con un'azienda e dati inventati e senza collegamento reale con FlexigoTech Cloud. Il modulo esiste anche per Odoo 17, 18 e 19.

1 A chi serve e cosa risolve

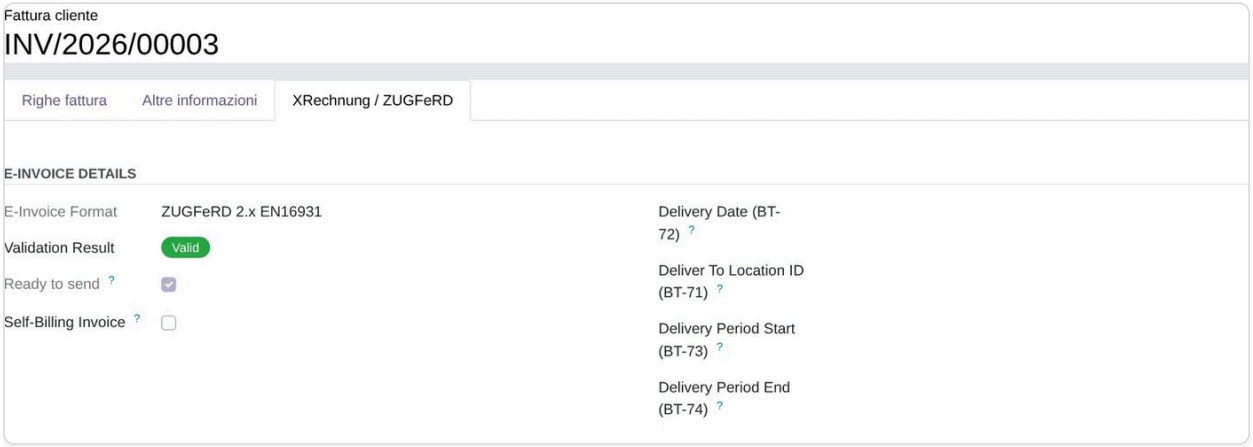
> Il modulo richiede l'abbonamento a FlexigoTech Cloud, con 14 giorni di prova senza carta di credito. È il servizio che convalida le tue fatture elettroniche con le regole di KoSIT.

Odoo 18, 19 e 20 generano già di serie XRechnung in UBL e ZUGFeRD. Questo modulo li genera in autonomia, anche XRechnung in CII, e aggiunge un controllo preliminare dei dati, la convalida ufficiale di KoSIT in FlexigoTech Cloud con rapporto firmato e un registro di audit che non può essere modificato né cancellato da Odoo.

Con il modulo, la fattura elettronica si genera dalla stessa fattura di Odoo. Premi **Generate E-Invoice** su una fattura o nota di credito cliente pubblicata, oppure usi la procedura guidata per lotti. Il modulo controlla prima i dati che XRechnung richiede, genera il file, lo allega alla fattura, dove non può essere cancellato, lo invia a FlexigoTech Cloud per la convalida e annota il risultato nella scheda **XRechnung / ZUGFeRD** e nel registro di audit.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura cliente con la scheda **XRechnung / ZUGFeRD** nel formato XRechnung UBL 3.x, convalidata e **Ready to send**.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura in formato ZUGFeRD 2.x EN16931, convalidata e **Ready to send**.

Genera XRechnung in CII o in UBL, che è un file XML, e ZUGFeRD con profilo EN16931 o EXTENDED, cioè il PDF della fattura di Odoo con dentro l'XML CII, convertito in PDF/A-3. Una nota di credito viene generata come nota di credito.

Cosa cambia nell'uso quotidiano

- Prima di generare, il modulo controlla l'IBAN, il telefono e l'e-mail dell'azienda, e il codice fiscale e l'e-mail del cliente. Se manca qualcosa, non genera nulla e ti mostra l'elenco.
- Il file viene allegato alla fattura e non può essere cancellato. Se generi di nuovo, viene creato un file nuovo.
- La scheda **XRechnung / ZUGFeRD** mostra il formato, il risultato della convalida e gli errori, se ci sono. Solo una fattura con rapporto valido risulta **Ready to send**.
- Il gruppo **Xrechnung Manager** genera per lotti da **Batch Generate E-Invoices**, all'interno di **E-Invoices (XRechnung)**.
- La prima volta per ogni azienda, un **Xrechnung Manager** accetta una schermata che spiega cosa viene inviato, dove e per quanto tempo viene conservato.

Cosa non fa

- Non invia la fattura elettronica autonomamente: né al cliente, né a una pubblica amministrazione, né tramite Peppol. Resta allegata alla fattura; se la spedisci con il pulsante di invio della fattura, l'e-mail la include.
- Le fatture fornitore in XRechnung o ZUGFeRD si leggono solo con il pulsante **Re-parse XML Attachment**. Non compilano la fattura di Odoo: resta un rapporto di lettura in **Parse Report**.
- ZUGFeRD EXTENDED non viene convalidato.
- Quasi tutte le sue schermate sono in inglese, anche in tedesco. Sono tradotti i messaggi e le etichette della validazione ufficiale, in spagnolo, e altri 27 testi in Odoo 19 e 20 (36 in Odoo 18), in spagnolo e in tedesco: tra questi, l'etichetta del luogo di consegna (BT-71), l'avviso della soglia, i messaggi del Leitweg-ID e i nuovi messaggi del controllo preliminare.
- ZUGFeRD richiede il pacchetto Python fonttools sul server di Odoo; senza di esso ZUGFeRD non viene generato e Odoo lo segnala.
- Non sceglie XRechnung autonomamente per un cliente B2G: usa il formato che il cliente ha impostato o, se non ne ha, quello dell'azienda.

La fattura elettronica in Germania

Dal 1° gennaio 2025, le imprese stabilite in Germania devono poter ricevere fatture elettroniche. Non ci sono eccezioni, e per riceverle basta una casella di posta elettronica. Lo dicono le domande 8 e 12 delle FAQ del Ministero federale delle Finanze tedesco (BMF) sulla e-Rechnung.

Per l'emissione c'è un periodo transitorio, al § 27 comma 38 della legge tedesca sull'IVA (UStG). Fino al 31 dicembre 2026, qualsiasi impresa può continuare a emettere fatture cartacee o in altro formato elettronico, come un PDF via e-mail; il PDF solo se il cliente lo accetta. Nel 2027 questo vale solo per chi ha avuto un volume complessivo di operazioni non superiore a 800.000 euro nell'anno precedente, e una fattura EDI che non rispetti i requisiti della fattura elettronica può essere usata fino alla fine del 2027, se il cliente lo accetta. Dopo, tra imprese stabilite in Germania, la fattura deve essere elettronica, salvo eccezioni come le fatture fino a 250 euro lordi o quelle dei piccoli imprenditori in regime di franchigia IVA (Kleinunternehmer).

Secondo il BMF, i formati più diffusi in Germania, XRechnung e ZUGFeRD dalla versione 2.0.1, esclusi i profili MINIMUM e BASIC-WL, rispettano i requisiti della fattura elettronica. XRechnung è un file XML. ZUGFeRD è un PDF/A-3 che contiene al proprio interno gli stessi dati in XML; se il PDF e l'XML non coincidono, prevalgono i dati dell'XML. La convalida della fattura non è un requisito perché abbia validità fiscale; secondo il BMF, aiuta a evitare errori.

Alla pubblica amministrazione federale la fattura si emette in formato elettronico dal 27 novembre 2020, in base all'E-Rechnungsverordnung (ERechV); ogni Land ha la sua norma. XRechnung è lo standard di fattura elettronica

per la pubblica amministrazione pubblicato da KoSIT, e la sua versione 3.0, quella generata dal modulo, è in vigore dal 1° febbraio 2024 e lo sarà almeno fino al 31 luglio 2027. Il Leitweg-ID serve solo per fatturare a una pubblica amministrazione; tra imprese, nel campo BT-10 basta un segnaposto come «-».

2 Il modulo in cifre

17, 18, 19 e 20
versioni di Odoo con il modulo pubblicato

14
giorni di prova di FlexigoTech Cloud

3
formati che genera: XRechnung CII, XRechnung UBL e ZUGFeRD

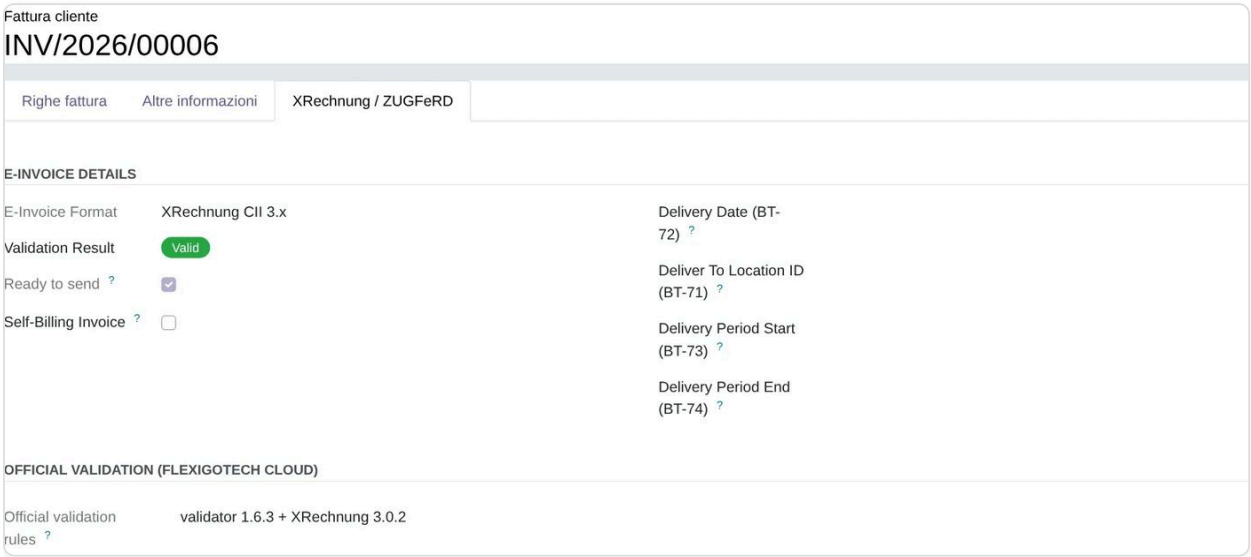
18
unità UNECE di serie

5683
righe di codice in Odoo 20, secondo Odoo Apps

134-137
test automatici, a seconda della versione di Odoo

Funziona in Odoo Community e in Odoo Enterprise, su Odoo.sh o su server proprio. Non funziona in Odoo Online. Le sue dipendenze sono quelle di Community (base, account, mail, uom, l10n_de e, in Odoo 19 e 20, account_edi_ubl_cii) più il modulo di connessione con FlexigoTech Cloud.

3 Dove lo vedi nel tuo Odoo



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura cliente con la scheda **XRechnung / ZUGFeRD**: **Validation Result** su **Valid** e **Ready to send** nella fattura stessa.

E-Invoices (XRechnung)	Menu all'interno di Fatturazione che raggruppa le schermate proprie del modulo. Lo vede chi ha il gruppo **Xrechnung User**; due delle sue voci richiedono inoltre **Xrechnung Manager**.

Audit Log	Apre l'elenco **E-Invoice Audit Log**: una riga per ogni fattura elettronica generata e per ogni lettura di una fattura fornitore. Le righe non possono essere modificate né cancellate da Odoo.
Supplier Compliance	Apre l'elenco **Supplier Compliance**: per fornitore e mese, quante fatture fornitore pubblicate sono strutturate e quante no, con la relativa percentuale.
UNECE Unit Mappings	Apre l'elenco **UNECE Unit Mappings**: la corrispondenza tra ogni unità di misura di Odoo e il suo codice UNECE. Solo il gruppo **Xrechnung Manager** la vede e la modifica.
Batch Generate E-Invoices	Apre la procedura guidata **Generate E-Invoices** per generare la fattura elettronica di più fatture cliente insieme. Solo il gruppo **Xrechnung Manager** può aprirla.

Al di fuori di quel menu, il modulo aggiunge il pulsante **Generate E-Invoice** e la scheda **XRechnung / ZUGFeRD** nella fattura, la scheda **E-Invoicing** nel contatto, la scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** nella scheda dell'azienda, la pagina XRechnung / ZUGFeRD nelle Impostazioni e un'attività pianificata giornaliera, **XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics**. All'installazione, solo l'amministratore è in entrambi i gruppi: agli altri utenti bisogna assegnarli in Impostazioni › Utenti. Il pulsante **Generate E-Invoice** non richiede alcun gruppo.

4 Cosa ti serve prima di iniziare

- Odoo 17, 18, 19 o 20, su Odoo.sh o sul tuo server. Non può essere installato su Odoo Online.
- L'app Fatturazione. Il modulo installa anche la localizzazione tedesca di Odoo, l10n_de.
- Se generi ZUGFeRD, il pacchetto Python fonttools sul server di Odoo: senza di esso ZUGFeRD non viene generato e Odoo lo segnala.
- I dati richiesti dal controllo preliminare: l'IBAN, il telefono e l'email della tua azienda, e il codice fiscale (NIF), l'email e il paese di ogni cliente. Per XRechnung, inoltre, il riferimento che ti fornisce ogni cliente (BT-10). E un'imposta su ogni riga della fattura, tranne che per una piccola impresa (§ 19 UStG).
- Chi avrà i gruppi **Xrechnung User** e **Xrechnung Manager**. All'installazione, li ha solo l'amministratore.
- L'abbonamento a FlexigoTech Cloud o la sua prova di 14 giorni. È il servizio che convalida le tue fatture elettroniche.

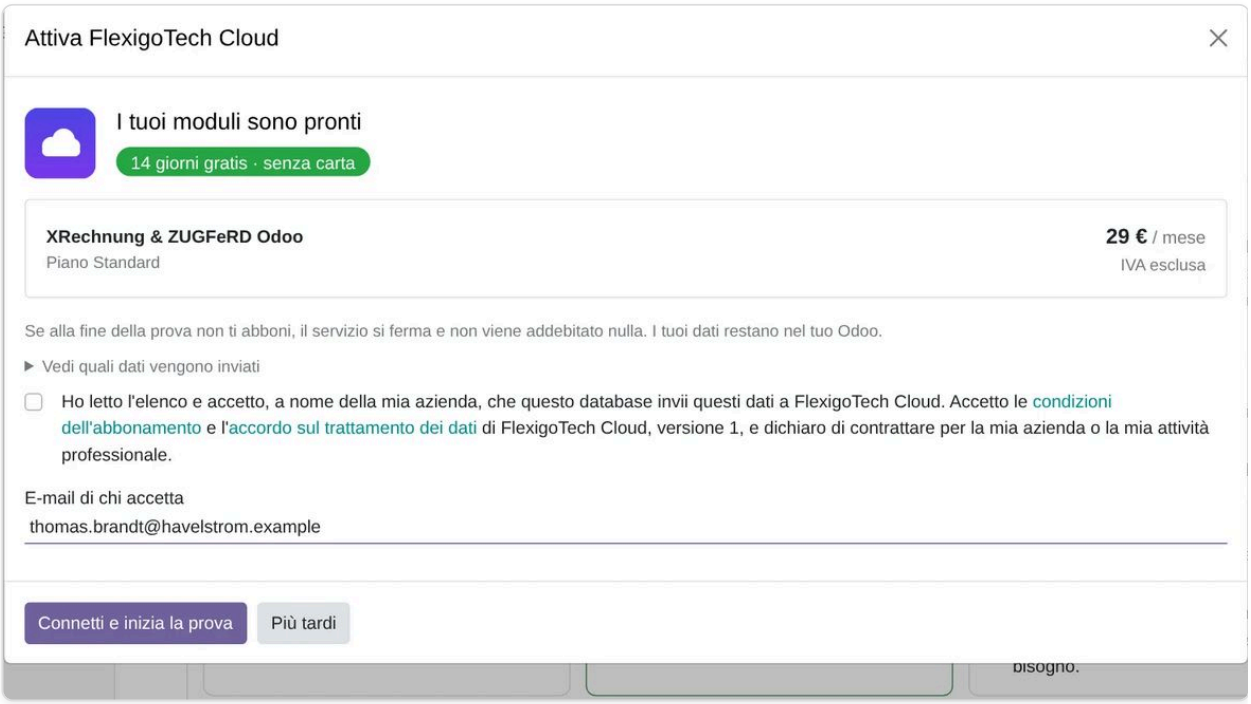
> Il modulo non invia la fattura elettronica autonomamente: né al cliente, né a una pubblica amministrazione, né tramite Peppol. Resta allegata alla fattura di Odoo e la spedisci tu; se usi il pulsante di invio della fattura, l'e-mail la include.

Si installa come qualsiasi modulo di Odoo di terze parti, su Odoo.sh o sul tuo server. Odoo installa contemporaneamente `flexigotech_cloud`, la connessione con FlexigoTech Cloud, e le app da cui dipende: Fatturazione.

5 La prova di FlexigoTech Cloud

1. **Premi Attiva nella barra in alto**

Compare appena installi il modulo. Apre la finestra **Attiva FlexigoTech Cloud**, con il piano Standard e i suoi 14 giorni gratuiti, senza carta di credito.



- **Schermata reale di Odoo 20.** La finestra di attivazione: leggi l'elenco dei dati, spunta la casella e inserisci la tua e-mail.

2 **Accetta e inserisci la tua e-mail**

Spunta «Ho letto l'elenco e accetto, a nome della mia azienda…» (include le condizioni dell'abbonamento e il contratto di trattamento dei dati) e scrivi l'**E-mail di chi accetta**.

3 **Premi Connetti e inizia la prova**

Odoo registra il database su FlexigoTech Cloud e avvia la prova del modulo. Se preferisci rimandare, **Più tardi** chiude la finestra.

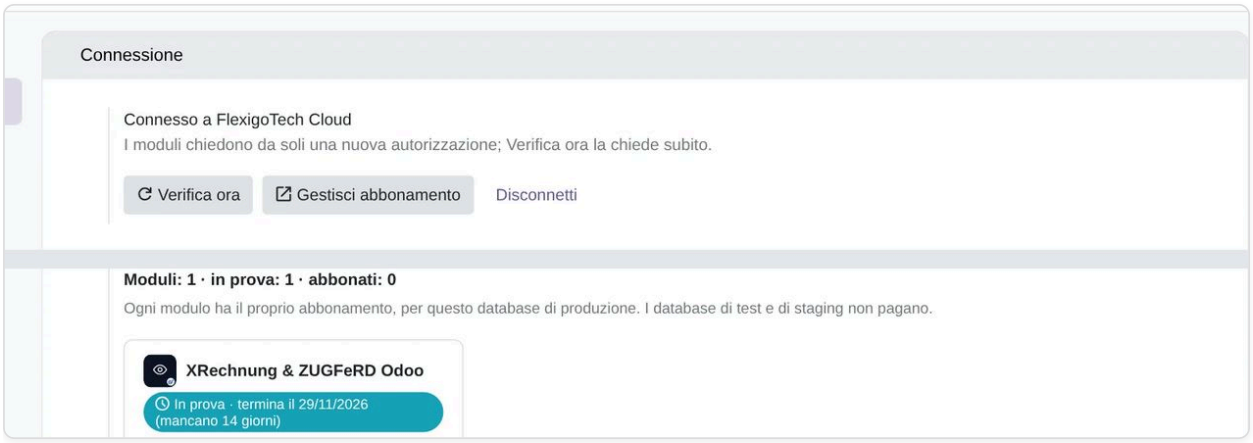
Lo stesso, dalle Impostazioni

In **Impostazioni › FlexigoTech Cloud** trovi l'elenco completo di ciò che il database invia. Spunta la casella, inserisci l'e-mail e premi **Accetta e connetti**. Se hai già un account su app.flexigotech.com, il campo **Hai un codice dal tuo account?** collega il database a quell'account (il codice vale 10 minuti).



- **Schermata reale di Odoo 20.** Impostazioni › FlexigoTech Cloud, prima di connettere: la casella spuntata, l'e-mail e **Accetta e connetti**.

Con il database connesso, il blocco **Moduli** mostra ogni modulo con il suo stato: **In prova** e la data di scadenza, **Abbonato**, ecc. Da lì si sceglie il piano (Standard o Pro, mensile o annuale) e si preme **Abbonati**: il pagamento avviene nella pagina di Stripe, fuori da Odoo.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Impostazioni › FlexigoTech Cloud con il database connesso e il modulo in prova.

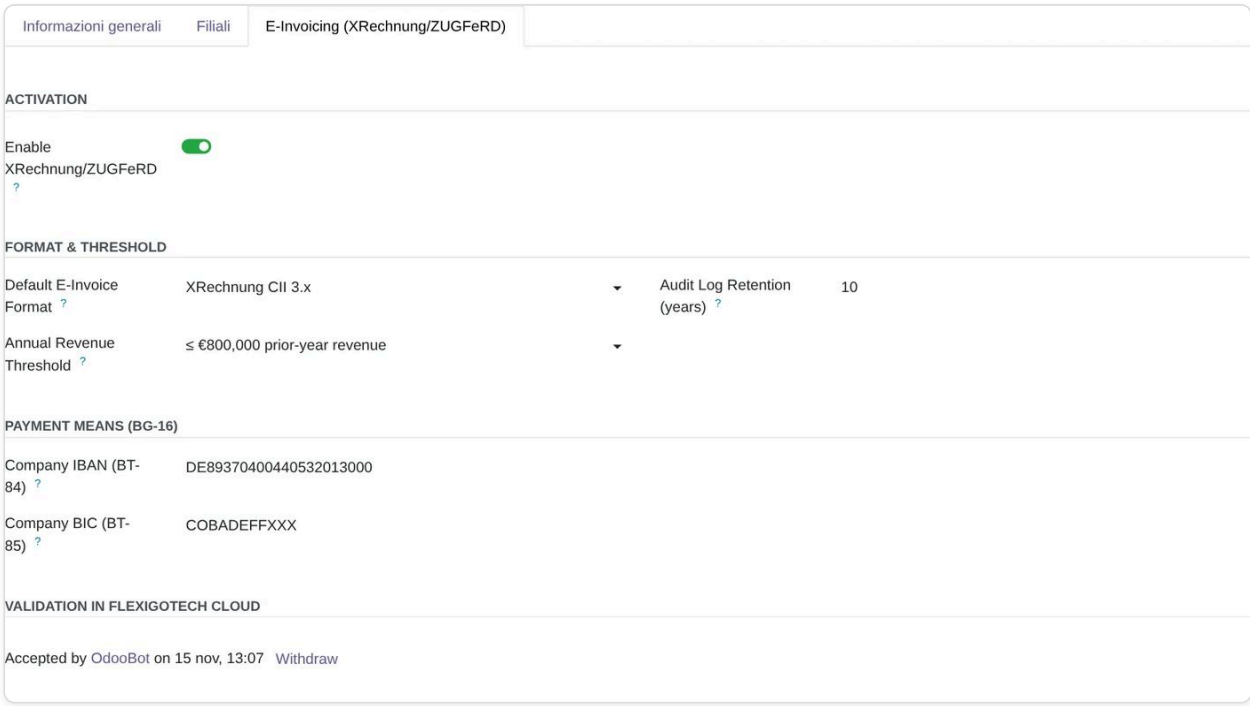
Prezzi IVA esclusa. Se a fine prova non ti abboni, il servizio si interrompe e non viene addebitato nulla; i tuoi dati restano nel tuo Odoo. **Verifica ora** richiede subito il permesso (altrimenti il modulo lo rinnova automaticamente ogni 6 ore).

> In una copia neutralizzata (staging) o in un database con dati dimostrativi non si può avviare una prova: Impostazioni lo segnala con «Questo database è una copia neutralizzata o ha dati dimostrativi, quindi qui non si possono avviare prove.»

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

6 Collegare la tua azienda passo dopo passo

1. **Apri le impostazioni del modulo**
   Vai su Impostazioni › XRechnung / ZUGFeRD, oppure alla scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della scheda dell'azienda, e spunta **Enable XRechnung/ZUGFeRD**. Senza questa casella, il controllo preliminare non permette di generare nulla.



- **Schermata reale di Odoo 20.** La scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della scheda dell'azienda, con **Activation** e **Payment Means (BG-16)**.

2 Scegli il formato e i dati di pagamento

In **Default E-Invoice Format** scegli tra **XRechnung CII 3.x**, **XRechnung UBL 3.x** e i due formati ZUGFeRD dell'elenco. Ogni cliente può avere un formato diverso. Scrivi **Company IBAN (BT-84)** e, se lo usi, **Company BIC (BT-85)**. Il pagamento viene indicato come bonifico SEPA con questi dati.

3 Controlla il telefono e l'e-mail dell'azienda

XRechnung richiede un contatto del venditore. Se mancano il telefono o l'e-mail dell'azienda, il controllo preliminare non genera nulla.

4 Assegna i gruppi a chi ne ha bisogno

Vai su Impostazioni › Utenti. **Xrechnung User** dà accesso al menu **E-Invoices (XRechnung)**; chi genera per lotti, modifica le unità o accetta il consenso ha bisogno anche di **Xrechnung Manager**. Il pulsante **Generate E-Invoice** della fattura non richiede alcun gruppo.

5 Compila la scheda di ogni cliente

Nella scheda del cliente, scheda **E-Invoicing**, scegli il formato in **E-Invoice Format Preference** e scrivi in **Buyer Reference (BT-10)** il riferimento o il numero d'ordine che ti fornisce. XRechnung lo richiede; se il cliente non ti fornisce nulla, basta «-».

6 Genera la prima fattura elettronica

Apri una fattura pubblicata e premi **Generate E-Invoice**. Compare la schermata di consenso «Validate e-invoices in FlexigoTech Cloud». Indica cosa viene inviato, dove, per quale scopo, per quanto tempo viene conservato e quando. La accetta un **Xrechnung Manager** con **Accept and generate**, che registra chi e quando per l'azienda e genera la fattura elettronica.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Una fattura pubblicata con il pulsante **Generate E-Invoice**.

> Solo un **Xrechnung Manager** dell'azienda può accettare o revocare il consenso. Si revoca con **Withdraw** nella scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** dell'azienda. Da quel momento non si invia nulla finché qualcuno non lo accetta di nuovo.

Dopodiché, ogni fattura elettronica che generi, tranne le ZUGFeRD EXTENDED, viene inviata per la convalida e solo quella con rapporto valido risulta **Ready to send**. Un'attività pianificata, **XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics**, viene eseguita ogni giorno e aggiorna la statistica delle fatture fornitore.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

7 Generare la fattura elettronica dalla fattura di Odoo



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura cliente pubblicata con il pulsante **Generate E-Invoice** in alto.

Il pulsante compare solo su fatture e note di credito cliente in stato pubblicato. Quando lo premi, il modulo sceglie il formato, controlla i dati e genera il file. La prima volta per ogni azienda, prima si apre la schermata di consenso di FlexigoTech Cloud.

1. **Premi Generate E-Invoice**

   Il formato proviene dalla scheda **E-Invoicing** del cliente; se non c'è, quello dell'azienda; se nemmeno quello, XRechnung CII.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura pubblicata con il pulsante **Generate E-Invoice** nell'intestazione.

2. **Correggi ciò che manca**

   Se manca qualche dato, non viene generato nulla e compare «E-invoice validation failed:» con l'elenco.

3. **Accetta il consenso se te lo chiedono**

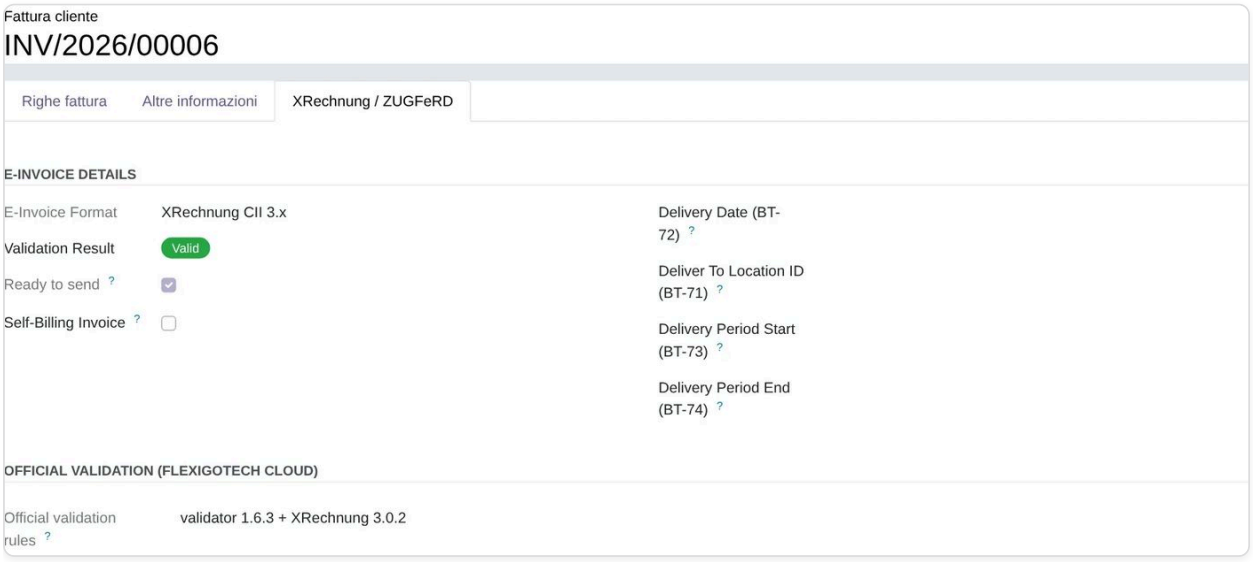
   Solo la prima volta per ogni azienda, e lo accetta un Xrechnung Manager.

4. **Controlla l'avviso**

   Indica il nome del file e se è pronta per l'invio. Il file prende il nome della fattura, terminando con _zugferd.pdf in ZUGFeRD o con _xrechnung.xml in XRechnung.

Il file resta allegato alla fattura e non può essere cancellato. Puoi rigenerarlo e ogni volta viene creato un nuovo file. Il modulo non la invia autonomamente: la spedisci tu, e se usi il pulsante di invio della fattura, l'e-mail la include.

La scheda XRechnung / ZUGFeRD



- **Schermata reale di Odoo 20.** Scheda **XRechnung / ZUGFeRD** di una fattura con esito **Valid** e **Ready to send**.

E-Invoice Format	Il formato con cui è stato generato l'ultimo file.
Validation Result	**Valid**, **Invalid** o **Not Validated**.
Ready to send	Selezionata solo se la validazione ufficiale di KoSIT in FlexigoTech Cloud ha dato **Valid** con rapporto firmato.
Validation Errors	Gli errori restituiti dalla validazione.
Official validation rules	Le regole e la versione con cui è stata eseguita la validazione.
Official validation report (signed)	Il rapporto firmato della validazione.
Self-Billing Invoice	Contrassegna la fattura come autofattura.
Delivery Date (BT-72), **Delivery Period Start (BT-73)** e **Delivery Period End (BT-74)**	Le date di consegna e di periodo che vanno nella fattura elettronica.

> Se la validazione ufficiale non è stata eseguita, il file resta allegato, ma non è pronta per l'invio. Succede con ZUGFeRD EXTENDED, che non viene validato, con **Generate without sending** e quando FlexigoTech Cloud non risponde.

Cosa succede premendo il pulsante

Il pulsante compare solo su fatture e note di credito clienti pubblicate. Con il formato scelto, il modulo esegue il controllo preliminare. Se tutto è in ordine, la prima volta per ogni azienda si apre la schermata di consenso. Poi genera il file, lo allega, lo invia a FlexigoTech Cloud per la validazione, compila la scheda **XRechnung / ZUGFeRD** e registra una riga nel log.

Cosa genera ciascun formato

- **XRechnung CII 3.x** e **XRechnung UBL 3.x**: un file XML.
- ZUGFeRD con profilo EN16931 o EXTENDED: il PDF della fattura di Odoo con l'XML CII incorporato, convertito in PDF/A-3. ZUGFeRD richiede il pacchetto Python fonttools sul server.
- Una nota di credito viene generata come nota di credito. Con **Self-Billing Invoice** selezionata, viene generata come autofattura.
- Il pagamento è indicato come bonifico SEPA con l'IBAN e il BIC dell'azienda.
- Le unità riportano il loro codice UNECE.

Quando non consente la generazione

Se manca qualcosa, non viene generato nulla e compare «E-invoice validation failed:» con l'elenco di ciò che manca. Questi messaggi compaiono in inglese:

- «XRechnung/ZUGFeRD is not enabled for this company.»
- «Only posted invoices can be exported as XRechnung.»
- «Only customer invoices and credit notes can be exported.»
- «Company IBAN (BT-84) is required for XRechnung generation.»
- «Customer VAT number is required for B2B XRechnung.»
- «Company phone (BT-42) is required: XRechnung needs a seller contact (BG-6).»
- «Company email (BT-43, BT-34) is required: XRechnung needs the seller contact and electronic address.»
- «Customer email (BT-49) is required: XRechnung needs the buyer electronic address.»
- «B2G partner requires a Leitweg-ID (BT-10).»

I nuovi messaggi del controllo preliminare sono tradotti, in spagnolo e in tedesco. Richiedono il riferimento dell'acquirente (BT-10) nella XRechnung di un cliente che non è una pubblica amministrazione, il paese del cliente e un'imposta su ogni riga della fattura, tranne che per una piccola impresa (§ 19 UStG).

Se la generazione fallisce per un altro motivo, compare «Failed to generate e-invoice:» con la causa; per esempio, quando manca fonttools per ZUGFeRD.

Stati della validazione

Valid con **Ready to send selezionata**	FlexigoTech Cloud ha validato il file con le regole ufficiali di KoSIT e ha restituito un rapporto firmato. L'avviso dice che è pronta per l'invio.
Invalid	La validazione ufficiale ha trovato errori, che compaiono in **Validation Errors**. L'avviso dice che non è pronta per l'invio.
Not Validated	La validazione non è stata eseguita. L'avviso ne indica il motivo e dice che non è pronta per l'invio.

I motivi per cui la validazione non viene eseguita sono indicati nell'avviso:

- Formato ZUGFeRD EXTENDED, che non prevede una validazione ufficiale.
- FlexigoTech Cloud non ha risposto.
- Il rapporto di validazione non è stato possibile verificarlo, quindi non è stato applicato.
- Hai scelto **Generate without sending** nella schermata di consenso.

Un esempio dall'inizio alla fine

1 Apri la fattura pubblicata

In **Fatturazione › Clienti › Fatture**, la fattura pubblicata mostra in alto il pulsante **Generate E-Invoice**.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura pubblicata pronta per la generazione.

2 Premi il pulsante

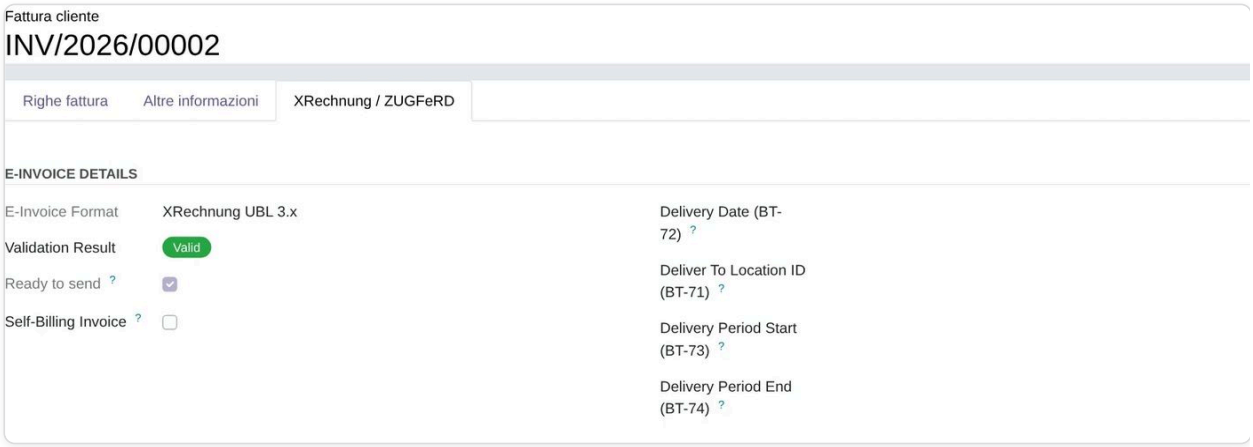
Manca un dato e compare «E-invoice validation failed:» con l'elenco. Correggi la scheda e premi di nuovo.

3 Genera di nuovo

Viene creato il file allegato e inviato alla validazione. L'avviso riporta il nome del file e se è pronta per l'invio.

4 Controlla la scheda XRechnung / ZUGFeRD

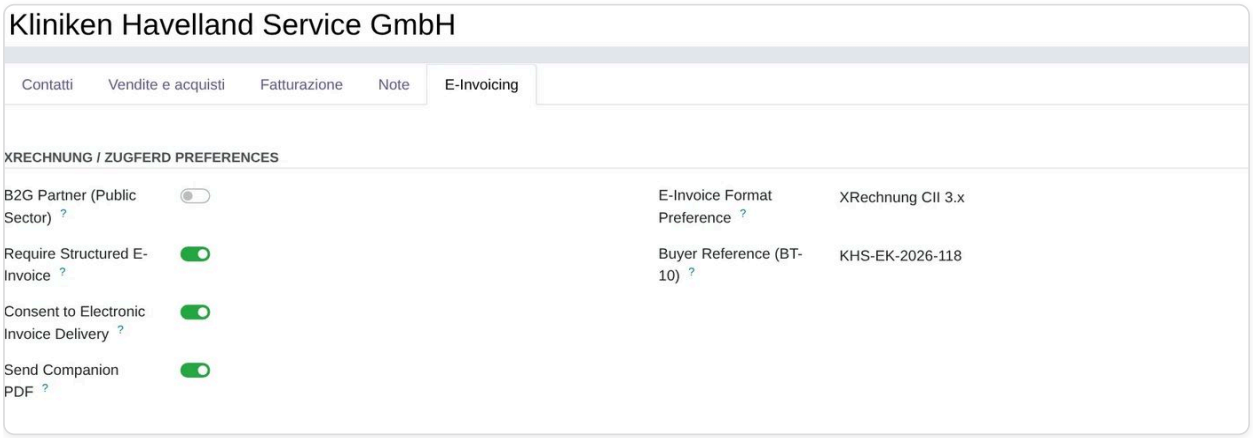
Con **Valid** e **Ready to send** selezionata, il file è pronto e lo invii tu. Con **Invalid** leggi **Validation Errors**, correggi la fattura o la scheda del cliente e rigenera.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Scheda **XRechnung / ZUGFeRD** con risultato **Valid**.

> **Deliver To Location ID (BT-71)** è un identificativo del luogo di consegna, come il suo GLN, e va nella fattura elettronica. Non scrivere lì un nome o un indirizzo.

8 XRechnung CII, XRechnung UBL o ZUGFeRD: quale formato per ogni cliente



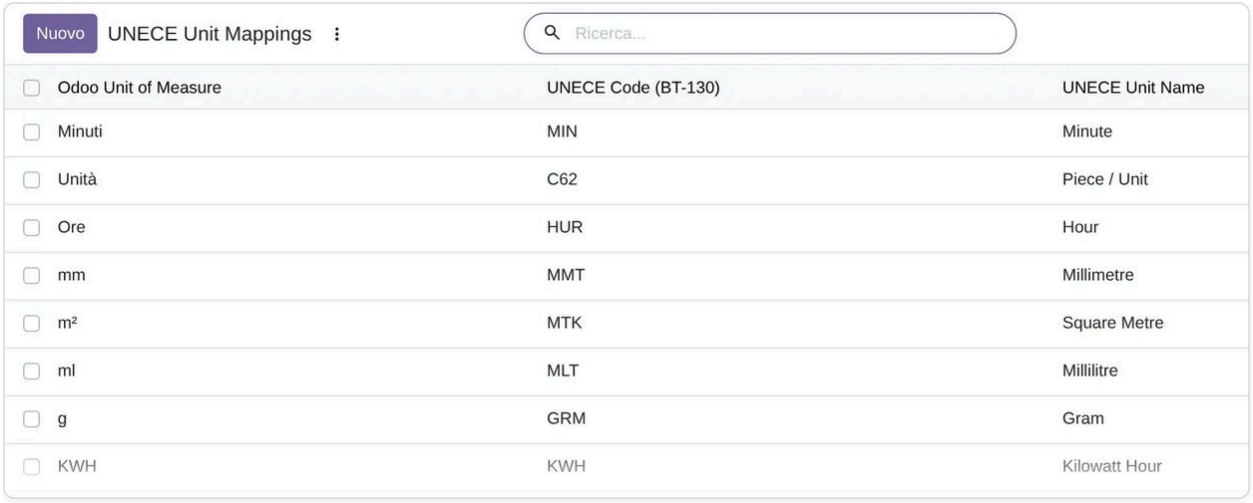
- **Schermata reale di Odoo 20.** Scheda di un cliente con **E-Invoice Format Preference** su **XRechnung CII 3.x** e il suo **Buyer Reference (BT-10)**.

Se il cliente ha scelto un formato in **E-Invoice Format Preference**, si usa quello. Se lo lasci su **Use Company Default**, si usa il **Default E-Invoice Format** dell'azienda, che è impostato su **XRechnung CII 3.x**. I quattro formati sono **XRechnung CII 3.x**, **XRechnung UBL 3.x**, **ZUGFeRD 2.x EN16931** e **ZUGFeRD 2.x EXTENDED**. Quello dell'azienda si cambia in **Impostazioni › Utenti e aziende › Aziende**, scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)**, gruppo **Format & Threshold**.

E-Invoice Format Preference	Formato proprio di quel cliente. Se vuoto, vale quello dell'azienda.
Default E-Invoice Format	Formato dell'azienda per i clienti che non ne hanno uno proprio.
Buyer Reference (BT-10)	Riferimento o numero d'ordine che ti fornisce l'acquirente. Va in BT-10, che XRechnung richiede.
Company IBAN (BT-84) e **Company BIC (BT-85)**	Conto dell'azienda per il pagamento. Il modulo li usa nel gruppo dei mezzi di pagamento (BG-16).

Unità UNECE

Ogni riga della fattura riporta il codice UNECE della sua unità di misura (BT-130). La corrispondenza si trova nell'elenco **UNECE Unit Mappings**, nel menu **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung)**. Un'unità senza corrispondenza viene riportata come C62 (unità). Se per la stessa unità esistono una corrispondenza dell'azienda e una globale, prevale quella dell'azienda.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Elenco **UNECE Unit Mappings** con l'unità di Odoo, il suo **UNECE Code (BT-130)** e il suo **UNECE Unit Name**.

> L'elenco delle unità lo vede e lo modifica solo un Xrechnung Manager.

Quale formato si usa e perché

Si guarda prima **E-Invoice Format Preference** nel contatto del cliente. Se è su **Use Company Default**, si prende il **Default E-Invoice Format** dell'azienda, impostato su **XRechnung CII 3.x**. Il contatto offre cinque opzioni: le quattro di formato più **Use Company Default**. L'azienda offre solo le quattro di formato.

Cosa cambia nel contatto a seconda del cliente

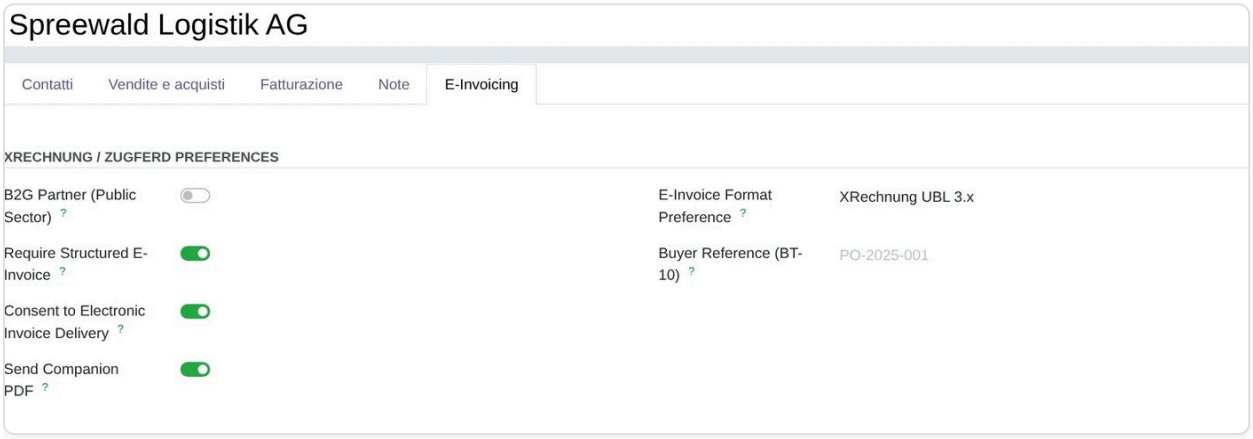
B2G Partner (Public Sector)	Contrassegna il cliente come pubblica amministrazione tedesca. Mostra il campo **Leitweg-ID (BT-10)** e un avviso blu, e il controllo preliminare non consente di generare la fattura di questo cliente se non ha un Leitweg-ID.
Leitweg-ID (BT-10)	Compare solo con la casella precedente selezionata e va in BT-10. Al salvataggio il modulo ne verifica la forma e la cifra di controllo secondo la specifica di KoSIT; se non tornano, non la salva.
Buyer Reference (BT-10)	Per il cliente che non è una pubblica amministrazione e ti fornisce un riferimento o un numero d'ordine. Va anch'esso in BT-10.
Consent to Electronic Invoice Delivery	È selezionata di default. Se la deselezioni, la scheda **E-Invoicing** del contatto mostra un avviso giallo. Inoltre, usando il pulsante di invio della fattura, viene registrata una riga di avviso nel **Audit Log**. All'invio non compare alcun avviso e l'invio prosegue.

Regole dell'azienda

- **Enable XRechnung/ZUGFeRD** è deselezionata di default. Senza di essa, il controllo preliminare non consente la generazione e l'attività giornaliera dei fornitori non conteggia nulla per quell'azienda.
- **Audit Log Retention (years)** è impostato a 10 e non accetta valori inferiori a 10. Modificarlo non cancella né altera nulla del registro.
- **Annual Revenue Threshold** indica da quando una fattura B2B nazionale di oltre 250 EUR deve essere elettronica: dal 1° gennaio 2027 per le aziende con oltre 800.000 EUR di fatturato dell'anno precedente, e dal 1° gennaio 2028 per tutte. Se è il momento e non hai generato la fattura elettronica, la fattura mostra un avviso giallo. Non cambia ciò che viene generato.

Esempio

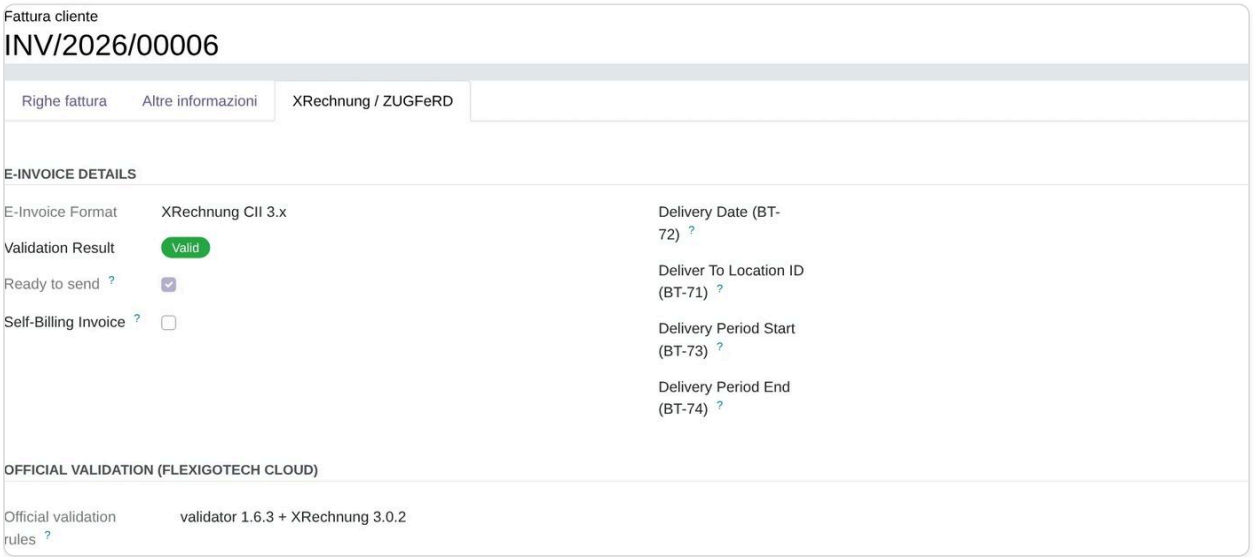
Havelstrom Elektrotechnik GmbH ha come **Default E-Invoice Format** il **XRechnung CII 3.x**. Il suo cliente Kliniken Havelland Service GmbH ha in **E-Invoice Format Preference** il **XRechnung CII 3.x** e compila **Buyer Reference (BT-10)**, quindi la sua fattura esce con quel formato e quel riferimento. Spreewald Logistik AG ha scelto **XRechnung UBL 3.x** e non ha **Buyer Reference (BT-10)**: il controllo preliminare non permette di generare la sua fattura in UBL finché non gli inserisci un riferimento.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Cliente con **XRechnung UBL 3.x** e senza **Buyer Reference (BT-10)**: il controllo preliminare non permette di generare la sua XRechnung.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

9 La validazione ufficiale di KoSIT e «Ready to send»



- **Schermata reale di Odoo 20.** La scheda **XRechnung / ZUGFeRD** di una fattura con **Validation Result** su **Valid** e **Ready to send** selezionata.

Alla generazione, FlexigoTech Cloud restituisce un rapporto firmato e il modulo lo verifica. Solo se il risultato è **Valid** la fattura diventa **Ready to send**. I dati della scheda **XRechnung / ZUGFeRD** si compilano premendo il pulsante **Generate E-Invoice**.

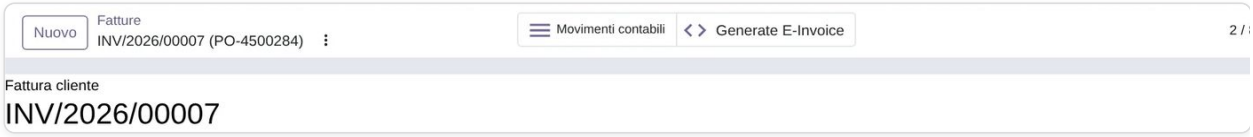
Validation Result	**Valid**, **Invalid** o **Not Validated**.

Ready to send	Casella selezionata solo se l'ultima fattura elettronica generata ha superato la validazione ufficiale.
Validation Errors	Gli errori delle regole, una riga ciascuno.
Official validation rules	L'insieme di regole e la sua versione con cui è stato validato l'ultimo documento generato.
Official validation report (signed)	Il rapporto firmato di KoSIT sull'XML generato.

Prima volta per ogni azienda

1. **Premi Generate E-Invoice**

   Alla prima fattura elettronica dell'azienda con il servizio attivo, compare la schermata di consenso.



   - **Schermata reale di Odoo 20.** Una fattura pubblicata con il pulsante **Generate E-Invoice**.

2. **Leggi cosa viene inviato, dove e quanto viene conservato**

   La schermata spiega cosa viene inviato, a quali server, per quale scopo e per quanto tempo viene conservato.

3. **Scegli un'opzione**

   Accept and generate salva chi accetta e quando, e genera. **Generate without sending** genera questa volta senza inviarla alla validazione. **Cancel** chiude la schermata.

Solo un XRechnung Manager della società può accettare. Il pulsante **Accept and generate** non compare se chi apre la schermata non può accettare. Il consenso si revoca con **Withdraw** nella scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della società.

Se non viene validata

Se la validazione non viene eseguita, la fattura resta **Not Validated** e senza il segno **Ready to send**. L'avviso spiega il motivo: un formato senza validazione, **Generate without sending**, FlexigoTech Cloud che non risponde o il cui rapporto non viene verificato. Se il risultato è **Invalid**, i motivi compaiono in **Validation Errors**.

> ZUGFeRD EXTENDED non viene validata: resta sempre **Not Validated**. Il modulo non la invia autonomamente: resta allegata alla fattura e la invii tu.

Cosa viene validato e cosa no

L'XML di ogni XRechnung o ZUGFeRD EN16931 generata (in ZUGFeRD, quello contenuto nel PDF) viene inviato firmato a FlexigoTech Cloud, che lo valida con le regole di KoSIT. Vengono validati XRechnung CII, XRechnung UBL e ZUGFeRD EN16931. ZUGFeRD EXTENDED non viene validato. Il modulo non include regole locali: senza un report firmato non c'è validazione.

I tre risultati

Valid	Il rapporto firmato indica che sono rispettate le regole. È l'unica situazione in cui la fattura diventa **Ready to send**.
Invalid	KoSIT ha trovato errori. Vengono elencati in **Validation Errors** come [livello] regola (posizione), una riga per ciascuno, e la fattura non diventa pronta per l'invio.
Not Validated	La validazione non è stata eseguita oppure il suo rapporto non è stato applicato. È il risultato di partenza di ogni documento e quello di una fattura del fornitore letta senza problemi.

Quando non si valida e perché

SITUAZIONE	COSA VEDI
Formato ZUGFeRD EXTENDED	«This format has no official validation in FlexigoTech Cloud: the e-invoice was not validated.»
Il cloud non risponde	«FlexigoTech Cloud did not answer: the e-invoice was not validated.»
Il rapporto non viene verificato	«The validation report from FlexigoTech Cloud does not verify, so it was not applied: the e-invoice was not validated.»
Hai scelto Generate without sending	«It was generated without sending it to FlexigoTech Cloud, as chosen on the consent screen: the e-invoice was not validated.»
Senza consenso	«Nothing is sent to FlexigoTech Cloud until an XRechnung Manager of the company accepts its consent screen (generate the e-invoice to see it): the e-invoice was not validated.»

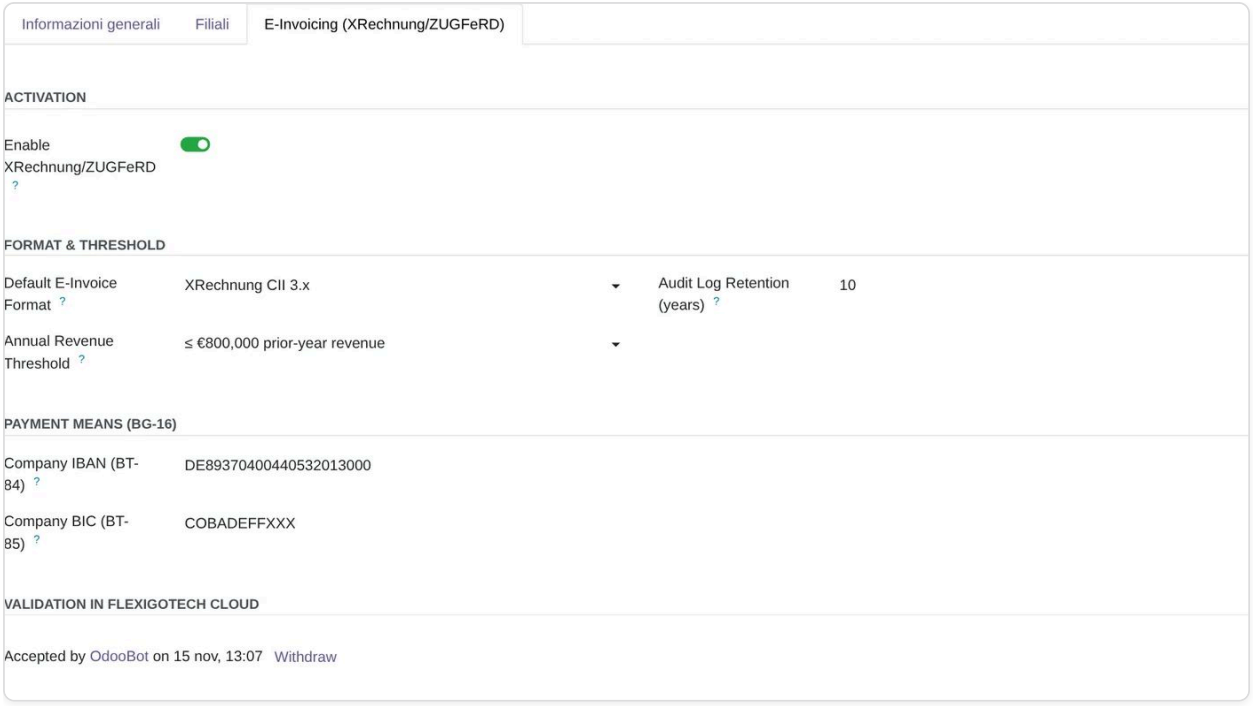
Per accettare un rapporto, il modulo verifica che sia di questo modulo, dello stesso formato e con la stessa impronta SHA-256 del documento. Se manca anche una sola di queste tre condizioni, non viene applicato.

La schermata di consenso

Compare alla prima generazione di una fattura elettronica di una società con il servizio attivo. Spiega cosa viene inviato: l'XML con venditore e acquirente (nomi, indirizzi, codice fiscale o partita IVA, identificativi di invio, e-mail e telefoni), righe, importi, imposte, dati di pagamento come il conto bancario e la nota della fattura. Viene inviato a FlexigoTech Cloud, su server noleggiati presso Netcup in Germania, non all'acquirente né a nessuna amministrazione, soltanto per verificarlo con le regole ufficiali XRechnung ed EN 16931 di KoSIT e restituire un rapporto firmato.

Il file non viene conservato: viene controllato in memoria. Di ogni validazione si conserva per 12 mesi una registrazione senza il contenuto: data, database, modulo, dimensione, risultato, numero di errori e impronta SHA-256. La validazione viene ripetuta ogni volta che si genera.

Solo un XRechnung Manager della società può accettare. **Accept and generate** salva chi e quando, e lo si vede in **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della società accanto a **Withdraw**. **Generate without sending** genera questa volta senza inviarla alla validazione: resta **Not Validated** e non pronta per l'invio.



- **Schermata reale di Odoo 20.** La scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della società, con **Validation in FlexigoTech Cloud** e **Withdraw**.

I campi e la scheda della fattura

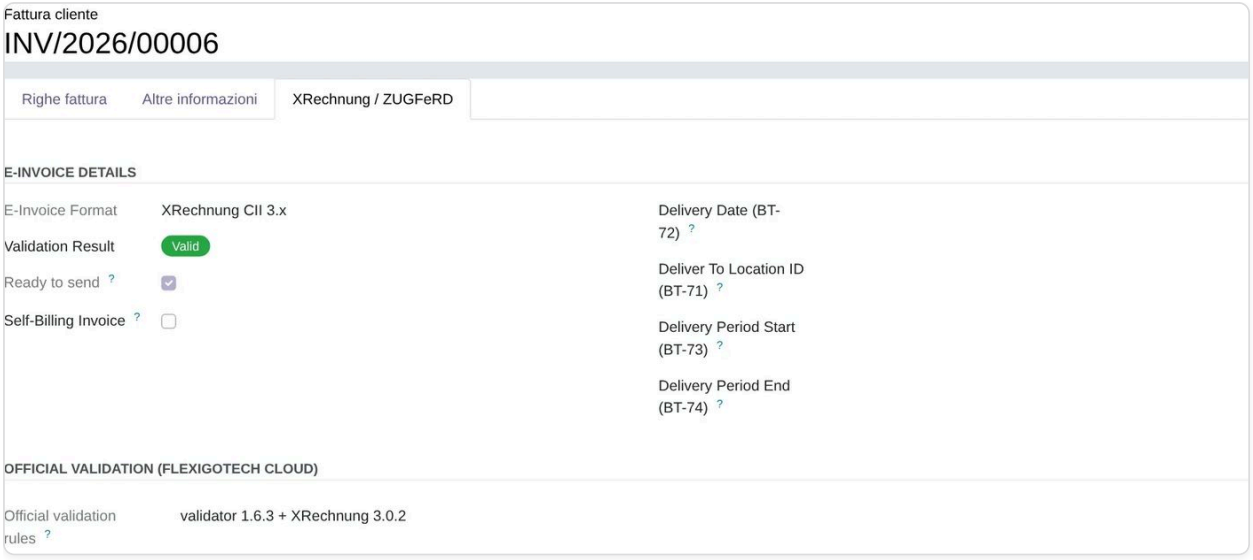
Il risultato si trova nella scheda **XRechnung / ZUGFeRD** della fattura, che ha i gruppi **E-Invoice Details**, **Validation Errors** e **Official Validation (FlexigoTech Cloud)**. Nel primo trovi **E-Invoice Format**, **Validation Result** e **Ready to send**. Il gruppo **Official Validation (FlexigoTech Cloud)** riunisce **Official validation rules** e **Official validation report (signed)**.

Prima di generare

Se manca un dato, non viene generato nulla e compare «E-invoice validation failed:» con l'elenco. Tra gli avvisi ci sono «Company IBAN (BT-84) is required for XRechnung generation.», «Customer email (BT-49) is required: XRechnung needs the buyer electronic address.» e «B2G partner requires a Leitweg-ID (BT-10).». Solo dopo aver superato questo controllo si passa alla validazione ufficiale.

Un esempio dall'inizio alla fine

Una fattura cliente è pubblicata. Premi **Generate E-Invoice** e viene generata nel formato del cliente, ad esempio **XRechnung CII 3.x**. La scheda **XRechnung / ZUGFeRD** mostra **Validation Result** su **Valid** e **Ready to send** attivo. Con **Official validation rules** e il rapporto firmato compilati, la fattura è validata e il file resta allegato: lo invii tu.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Una fattura con **Validation Result** su **Valid** e **Ready to send** attivo.

Un'altra fattura, quella di Spreewald Logistik AG, non viene nemmeno generata: il cliente non ha **Buyer Reference (BT-10)** e il controllo preliminare si ferma con «Customer Buyer Reference (BT-10) is required for an XRechnung (BR-DE-15): the reference the customer gave you for its invoices, in the customer form.». Inserisci il riferimento nella scheda del cliente, anche solo «-», e premi di nuovo **Generate E-Invoice**.

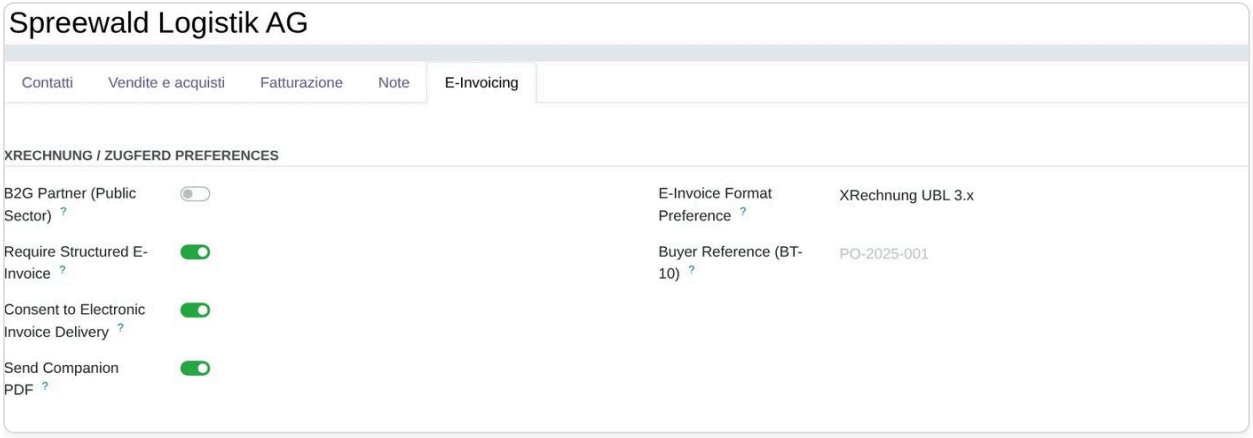
GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

10 Il riferimento dell'acquirente (BT-10) e i clienti B2G

> Il modulo non invia la fattura di un cliente B2G a nessun portale della pubblica amministrazione: resta allegata alla fattura e la consegni tu tramite il canale indicato dall'ente.

I dati si trovano nel contatto, in **Fatturazione › Clienti › Clienti**, scheda **E-Invoicing**, gruppo **XRechnung / ZUGFeRD Preferences**. Li inserisci tu a mano.

B2G Partner (Public Sector)	Casella, deselezionata per impostazione predefinita, per un cliente che è un ente pubblico tedesco. Selezionandola compaiono **Leitweg-ID (BT-10)** e un avviso azzurro, e il controllo preliminare richiede il Leitweg-ID.
Leitweg-ID (BT-10)	Testo. È l'identificativo di invio dell'ente che riceve la fattura, e il modulo lo inserisce in BT-10. Al salvataggio ne verifica la forma e la cifra di controllo: uno scritto male non viene salvato.
Buyer Reference (BT-10)	Testo. Per i clienti che non sono enti pubblici: il riferimento che ti forniscono o il loro numero d'ordine. Va in BT-10, che XRechnung richiede; se il cliente non ne fornisce nessuno, basta «-».
E-Invoice Format Preference	Elenco. Con **Use Company Default** si usa il formato della società. Le altre quattro opzioni fissano il formato per questo cliente: **XRechnung CII 3.x**, **XRechnung UBL 3.x**, **ZUGFeRD 2.x EN16931** e **ZUGFeRD 2.x EXTENDED**.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Un cliente B2B con il **Buyer Reference (BT-10)** vuoto: il controllo preliminare non permette di generare la sua fattura in XRechnung.

1. **Apri il contatto del cliente**
   Vai in **Fatturazione › Clienti › Clienti** e apri la sua scheda.

2. **Vai alla scheda E-Invoicing**
   I campi del modulo si trovano nel gruppo **XRechnung / ZUGFeRD Preferences**.

3. **Inserisci il riferimento e salva**
   In **Buyer Reference (BT-10)**, il riferimento o il numero d'ordine che ti fornisce il cliente; se non ne fornisce nessuno, «-».

4. **Se è un ente pubblico, seleziona B2G Partner (Public Sector)**
   Compare **Leitweg-ID (BT-10)**. Inserisci quello che ti ha fornito l'ente e salva: se la forma o la cifra di controllo non tornano, Odoo non lo salva e ti dice cosa non va.

> Se un cliente B2G non ha il Leitweg-ID, il controllo preliminare non consente di generare la sua fattura elettronica e compare «B2G partner requires a Leitweg-ID (BT-10).». Non lo consente nemmeno se quello presente, salvato con una versione precedente del modulo, non supera la cifra di controllo.

Come viene verificato il Leitweg-ID al salvataggio

Al salvataggio del contatto, il modulo rimuove dal Leitweg-ID gli spazi iniziali e finali, lo porta in maiuscolo e verifica che rispetti la specifica Leitweg-ID 2.0.2 di KoSIT: prima 2, 3, 5, 8, 9 o 12 cifre; poi, facoltativamente, un trattino e fino a 30 lettere o cifre; infine un trattino e le 2 cifre di controllo, calcolate con ISO/IEC 7064 MOD 97-10, lo stesso metodo dell'IBAN. Se qualcosa non torna, Odoo non salva e il messaggio indica cosa non va: la forma o la cifra di controllo e, in quel caso, quale si aspettava. L'esempio della specifica, 04011000-1234512345-06, viene salvato; se cambi l'ultima cifra, no.

Dove va ogni dato nella fattura elettronica

- Il **Buyer Reference (BT-10)** va nel campo BT-10, il riferimento dell'acquirente. XRechnung lo richiede: senza di esso, il controllo preliminare non permette di generare la XRechnung di un cliente che non è una pubblica amministrazione.
- Se il cliente non ti fornisce un riferimento, basta «-»: secondo il BMF, tra imprese è sufficiente un segnaposto di questo tipo.
- Per un cliente B2G, BT-10 riporta il suo **Leitweg-ID (BT-10)** così come è stato salvato.

- Il formato in **E-Invoice Format Preference** riguarda solo le fatture di quel cliente.

Cosa succede alla generazione della fattura di un cliente B2G

Prima di generare, il controllo preliminare verifica il Leitweg-ID dei clienti selezionati come **B2G Partner (Public Sector)**. Se non lo hanno, non viene generato nulla e compare «B2G partner requires a Leitweg-ID (BT-10).». Se ne hanno uno salvato con una versione precedente del modulo che non supera la cifra di controllo, vale lo stesso: il messaggio indica quale cifra si aspettava. In entrambi i casi correggi il contatto e premi di nuovo **Generate E-Invoice**.

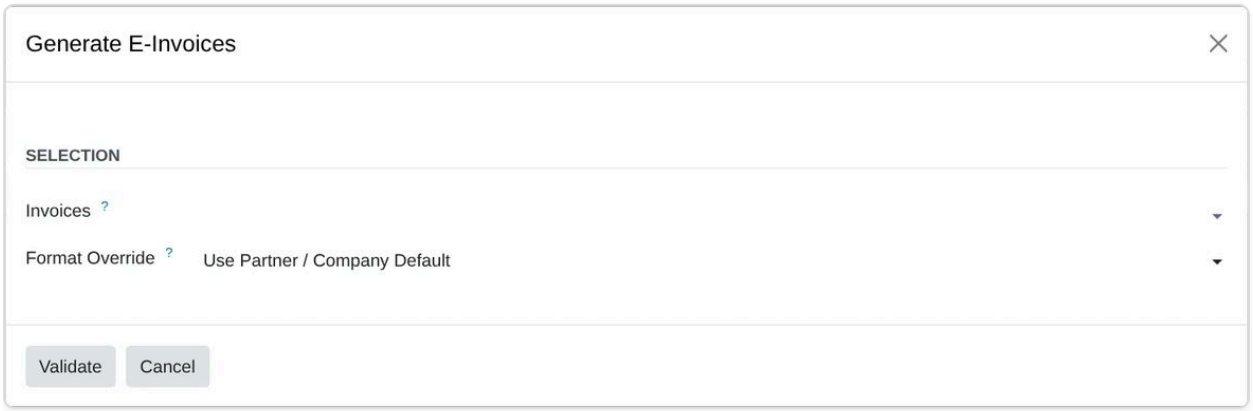
Le altre caselle della scheda

Consent to Electronic Invoice Delivery	È selezionata di default. Se la deselezioni, la scheda **E-Invoicing** del contatto mostra un avviso giallo e, quando usi il pulsante di invio della fattura, il modulo registra una riga di avviso nel **Audit Log**. All'invio non compare alcun avviso e l'invio prosegue.
Require Structured E-Invoice	È deselezionata di default. Riguarda i fornitori: se selezionata, una fattura di quel fornitore non può essere confermata finché la sua XRechnung o ZUGFeRD non è stata letta con **Re-parse XML Attachment**. Le statistiche dei fornitori non la usano.
Send Companion PDF	È selezionata di default. Se hai generato la XRechnung, l'e-mail inviata con il pulsante di invio della fattura la include e, con la casella selezionata, include anche il PDF della fattura; deselezionata, la XRechnung viene inviata da sola. Una ZUGFeRD viene sempre inviata al posto del PDF, perché è già il PDF della fattura con l'XML incorporato.

Esempio dall'inizio alla fine

Kliniken Havelland Service GmbH ti comunica un riferimento d'ordine: è nel suo **Buyer Reference (BT-10)** e la sua fattura esce con esso in BT-10. Spreewald Logistik AG non te ne ha dati e ha il campo vuoto, quindi il controllo preliminare non permette di generare la sua fattura elettronica in XRechnung finché non scrivi un riferimento, anche se è «-». Nella fattura di una pubblica amministrazione contrassegnata come **B2G Partner (Public Sector)**, BT-10 riporta la sua Leitweg-ID al posto del riferimento.

11 Molte fatture insieme: la procedura guidata per lotti



- **Schermata reale di Odoo 20.** La procedura guidata **Generate E-Invoices** con il gruppo **Selection**, l'elenco **Invoices** e **Format Override**.

Da dove arrivano le fatture

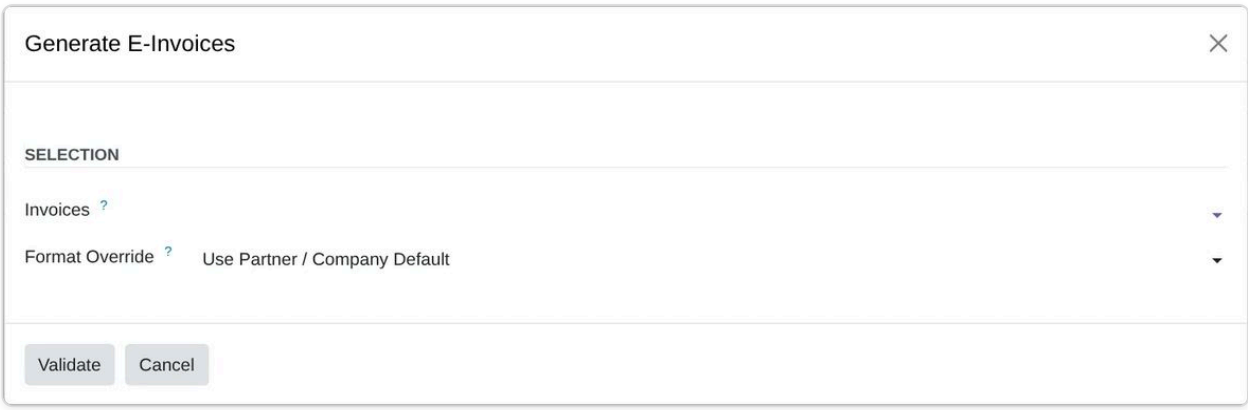
Le fatture del lotto le scegli tu: apri la procedura dal menu **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung) › Batch Generate E-Invoices** e le aggiungi in **Invoices**. Valgono solo fatture e note di credito cliente pubblicate. Il menu è visibile solo a chi ha il gruppo XRechnung Manager.

I campi della procedura guidata

Invoices	Le fatture e le note di credito cliente pubblicate per le quali vuoi generare la fattura elettronica.
Format Override	Forza un formato per tutte le fatture selezionate. Con **Use Partner / Company Default** ogni fattura usa il formato del suo cliente o, se non ne ha uno, quello della società. Le altre opzioni sono **XRechnung CII 3.x**, **XRechnung UBL 3.x**, **ZUGFeRD 2.x EN16931** e **ZUGFeRD 2.x EXTENDED**.
Validation Results	Il dettaglio del controllo preliminare di ogni fattura. Sola lettura.
Passed	Quante fatture hanno superato il controllo preliminare.
Failed	Quante non lo hanno superato.
Validate	Esegue il controllo preliminare su tutte le fatture selezionate.
Generate E-Invoices	Genera la fattura elettronica di quelle che hanno superato il controllo e le invia alla validazione.
Cancel	Chiude la procedura guidata senza fare nulla.

Come si usa

1. **Apri la procedura guidata**
   Vai in **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung) › Batch Generate E-Invoices**.



- **Schermata reale di Odoo 20.** La procedura guidata appena aperta, con il gruppo **Selection**.

2 **Scegli le fatture**

Aggiungi fatture e note di credito in **Invoices**. Se serve, scegli un formato in **Format Override**.

3 **Premi Validate**

La procedura guidata controlla ogni fattura e mostra **Passed**, **Failed** e il dettaglio in **Validation Results**. Finché non hai convalidato, non compare **Generate E-Invoices**.

4 **Premi Generate E-Invoices**

Vengono generate le fatture elettroniche di quelle superate e inviate alla convalida. Compare un avviso con quante ne sono state generate e quante sono pronte da inviare.

Stati

Prima della convalida vedi solo **Validate**. Dopo, vedi **Generate E-Invoices** e **Validate** scompare.

> Se premi **Validate** senza aver scelto nessuna fattura, appare «Please select at least one invoice.». Le fatture che non superano il controllo preliminare vengono saltate in fase di generazione. La schermata di consenso compare una sola volta per l'intero lotto.

I due passaggi della procedura guidata

La procedura guidata lavora in due passaggi. Il primo controlla e il secondo genera. Dopo **Validate** la procedura guidata si riapre con i risultati e a quel punto compare **Generate E-Invoices** e scompare **Validate**.

Cosa mostra il controllo preliminare

Validation Results	Un riepilogo per fattura dell'esito del controllo, in sola lettura.
Passed	Numero di fatture superate.
Failed	Numero di fatture non superate.

Cosa viene generato e cosa viene saltato

Generate E-Invoices genera solo le fatture superate nel controllo preliminare. Quelle non superate vengono saltate senza interrompere il resto del lotto. Quelle generate vengono inviate alla convalida di FlexigoTech Cloud.

Al termine Odoo mostra «N e-invoice(s) generated successfully, M ready to send (validated by FlexigoTech Cloud).». N sono quelle generate e M quelle che sono diventate **Ready to send**.

> Solo una fattura elettronica con rapporto valido diventa **Ready to send**. Quella generata che non supera la convalida ufficiale, o che non viene convalidata, resta allegata e senza questo contrassegno. Per questo M può essere inferiore a N.

Il consenso in un lotto

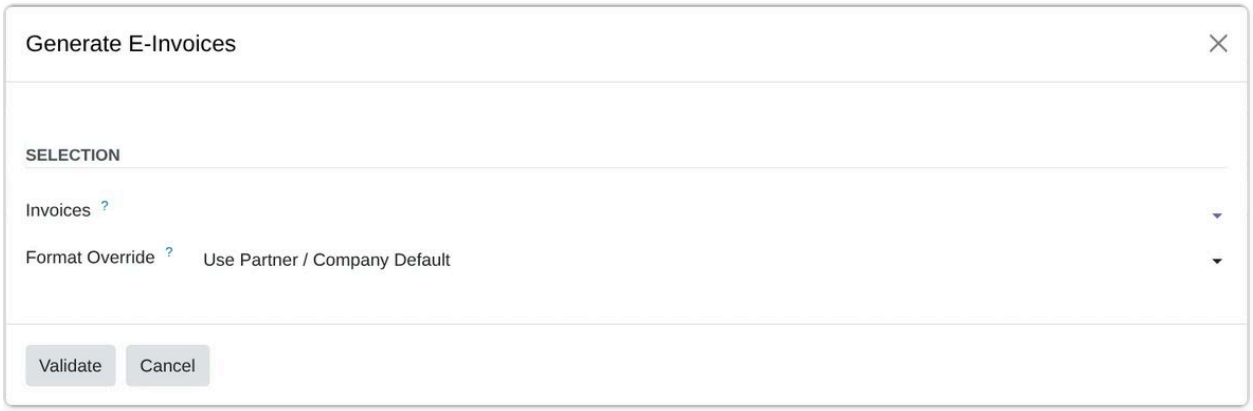
Se la società non ha ancora accettato la schermata di consenso, questa compare una sola volta per l'intero lotto, non una volta per ogni fattura.

Quando non ti permette di fare qualcosa

- Senza fatture selezionate, **Validate** dà l'errore «Please select at least one invoice.».
- **Generate E-Invoices** non compare finché non hai premuto **Validate**.
- Il menu della procedura guidata è visibile solo a chi ha il gruppo Xrechnung Manager.
- La procedura guidata prende solo fatture e note di credito di cliente pubblicate.

Esempio dall'inizio alla fine

Hai diverse fatture di cliente pubblicate, come quelle di Kliniken Havelland Service GmbH, Bürogebäude Babelsberg Verwaltungs GmbH e Spreewald Logistik AG. Apri **Batch Generate E-Invoices** dal menu **E-Invoices (XRechnung)** e le aggiungi in **Invoices**.



Schermata reale di Odoo 20. La procedura guidata con **Format Override** su **Use Partner / Company Default**.

1. **Lascia il formato così com'è**
   Con **Use Partner / Company Default** ogni fattura usa il formato del proprio cliente. Se ne vuoi un altro per tutto il lotto, lo cambi in **Format Override**.

2. **Premi Validate**
   La procedura guidata mostra quante superano in **Passed** e quante falliscono in **Failed**. Il dettaglio di ciascuna è in **Validation Results**.

3. **Correggi quello che serve**
   Se una fattura fallisce, la correggi nella sua scheda e ripeti il controllo. Se non la correggi, viene saltata in fase di generazione.

4 **Premi Generate E-Invoices**

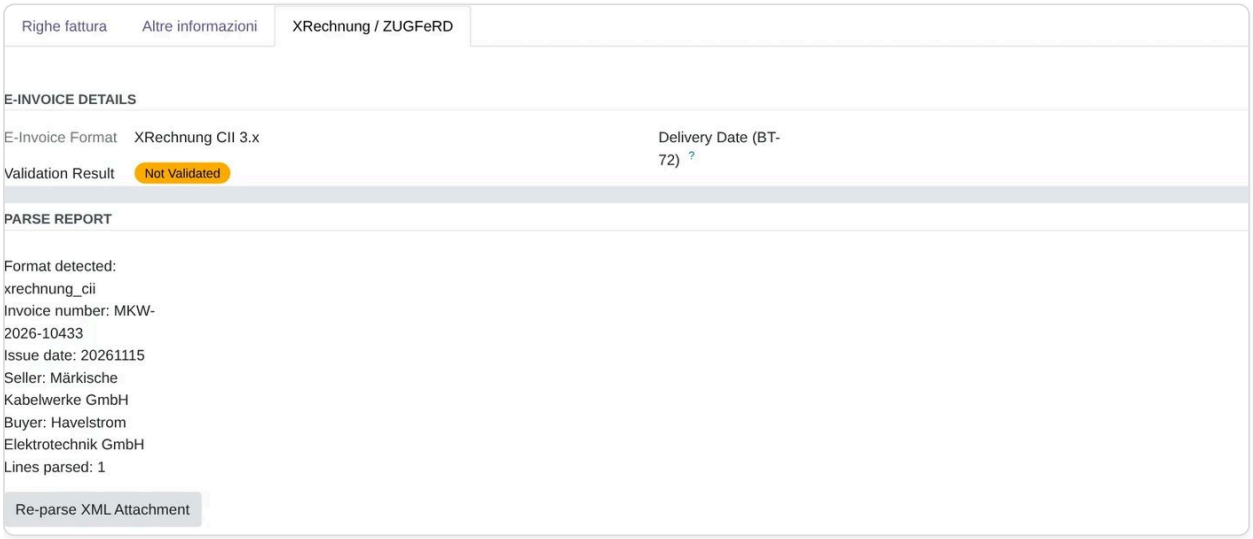
Vengono generate quelle superate e inviate alla convalida. Odoo ti avvisa di quante ne sono state generate e quante sono pronte da inviare.

5 **Verifica su ogni fattura**

Le fatture elettroniche restano allegate alla rispettiva fattura. Le invii tu: il modulo non le spedisce per conto tuo.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

12 Fatture di fornitore in XRechnung o ZUGFeRD



- **Schermata reale di Odoo 20.** Scheda **XRechnung / ZUGFeRD** di una fattura di fornitore, con **Parse Report** e il pulsante **Re-parse XML Attachment**.

La lettura non è automatica. Non avviene quando alleghi il file né quando arriva un'email: solo quando premi il pulsante. L'attività pianificata **XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics** gira ogni giorno, ma aggiorna solo la statistica delle fatture di fornitore, non legge gli allegati.

Re-parse XML Attachment	Legge l'ultimo allegato XML della fattura. Se non ce n'è, legge l'ultimo PDF. Scrive il risultato in **Parse Report**.
Parse Report	Riepilogo dell'ultima lettura: formato, numero di fattura, data, venditore, acquirente e quante righe contiene.
Validation Result	Dopo una lettura riuscita, resta su **Not Validated**. Se non riconosce il formato o non riesce a leggere il file, passa a **Invalid** e il motivo compare in **Validation Errors**.

Stati del risultato

Validation Result può essere **Valid**, **Invalid** o **Not Validated**. Una fattura di fornitore letta correttamente resta su **Not Validated**, perché nulla verifica con regole ciò che arriva; se il file non si può leggere, passa a **Invalid**. L'avviso dice «E-invoice re-parsed successfully.» in entrambi i casi: guarda **Validation Result**.

1 **Apri la fattura di fornitore**

Entra in **Fatturazione › Fornitori › Fatture** e apri la fattura con l'XML o il PDF allegato.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Elenco delle fatture di fornitore in **Fatturazione › Fornitori › Fatture**.

2 **Vai alla scheda XRechnung / ZUGFeRD**

Si trova subito dopo la scheda **Altre informazioni**, con il pulsante in fondo.

3 **Premi Re-parse XML Attachment**

Il modulo riconosce il formato e scrive il rapporto di lettura. Se non c'è un allegato, compare «No XML or PDF attachment found on this vendor bill to re-parse.»

> La lettura non compila il fornitore, le righe né gli importi della fattura in Odoo, e non convalida quanto ricevuto. Questi dati li inserisci ancora tu.

Cosa legge e cosa lascia

Premendo **Re-parse XML Attachment**, il modulo prende l'ultimo allegato XML della fattura di fornitore. Se non ce n'è, prende l'ultimo PDF. Riconosce se si tratta di XRechnung CII, XRechnung UBL o ZUGFeRD. Riconosce anche XRechnung 2.x e lo annota nel rapporto.

Poi scrive in **Parse Report** il formato, il numero, la data, il venditore, l'acquirente e quante righe contiene. Imposta **Validation Result** su **Not Validated** e registra una riga di voce nel registro. Se non riconosce il formato o non riesce a leggere il file, lo imposta su **Invalid** e lascia il motivo in **Validation Errors**. Se il documento è una nota di credito (codice 381), la fattura di fornitore diventa una fattura rettificativa.

Stati di Validation Result

STATO	SIGNIFICATO
Valid	La fattura di cliente ha superato la convalida di FlexigoTech Cloud con rapporto firmato. La lettura di una fattura di fornitore non lo produce.
Invalid	In una fattura di cliente, la convalida ufficiale ha trovato errori. In una di fornitore, il file non si è potuto leggere o il suo formato non è stato riconosciuto.
Not Validated	Non è stata convalidata. È lo stato in cui resta una fattura di fornitore letta senza problemi.

Regole e condizioni

- Senza allegato XML né PDF, il pulsante avvisa con «No XML or PDF attachment found on this vendor bill to re-parse.».
- Se il file non si può leggere, **Validation Errors** riporta «Failed to parse e-invoice attachment» con il nome dell'allegato e il motivo. L'avviso sopra riporta comunque «E-invoice re-parsed successfully.»: controlla sempre **Validation Result**.

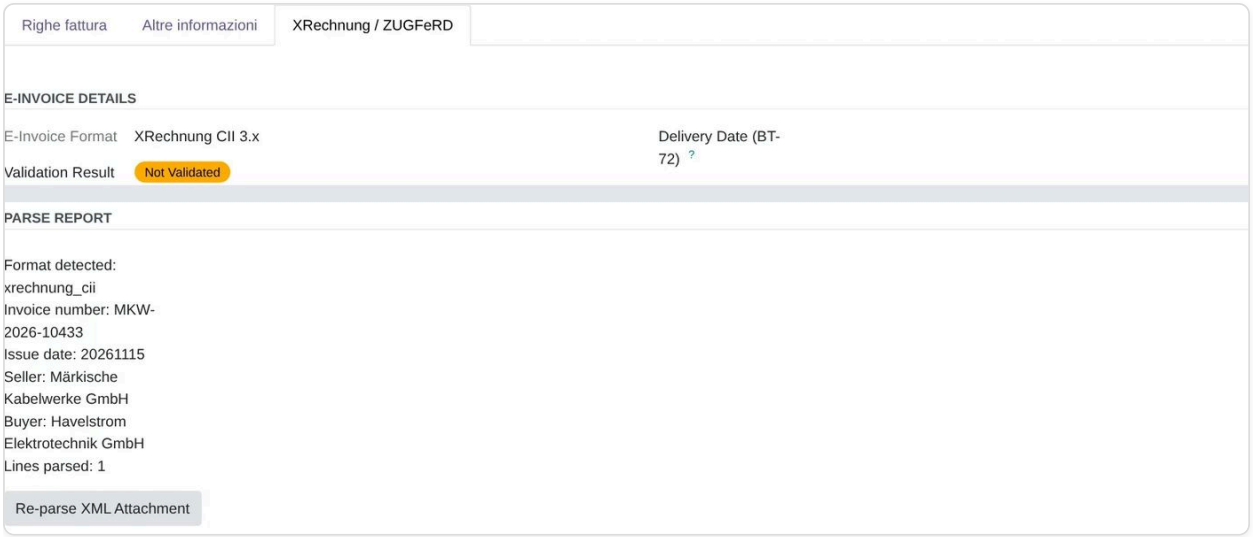
- La lettura non compila il fornitore, le righe né gli importi della fattura in Odoo.
- Nulla verifica con regole le fatture che arrivano: una lettura corretta resta su **Not Validated**.
- Se il fornitore ha attivo **Require Structured E-Invoice**, la sua fattura non si può confermare finché non leggi il suo XRechnung o ZUGFeRD con **Re-parse XML Attachment**; il messaggio di Odoo lo spiega.

Campi e scheda del registro

E-Invoice Format	Il formato della fattura elettronica. In una fattura di fornitore letta, il formato viene scritto in **Parse Report**.
Parse Report	Riepilogo dell'ultima lettura di una fattura in entrata.
Validation Result	**Valid**, **Invalid** o **Not Validated**. Dopo la lettura di una fattura di fornitore, **Not Validated**.
Validation Errors	Gli errori della convalida ufficiale su una fattura di cliente, o il motivo per cui non si è potuta leggere una di fornitore.

Esempio dall'inizio alla fine

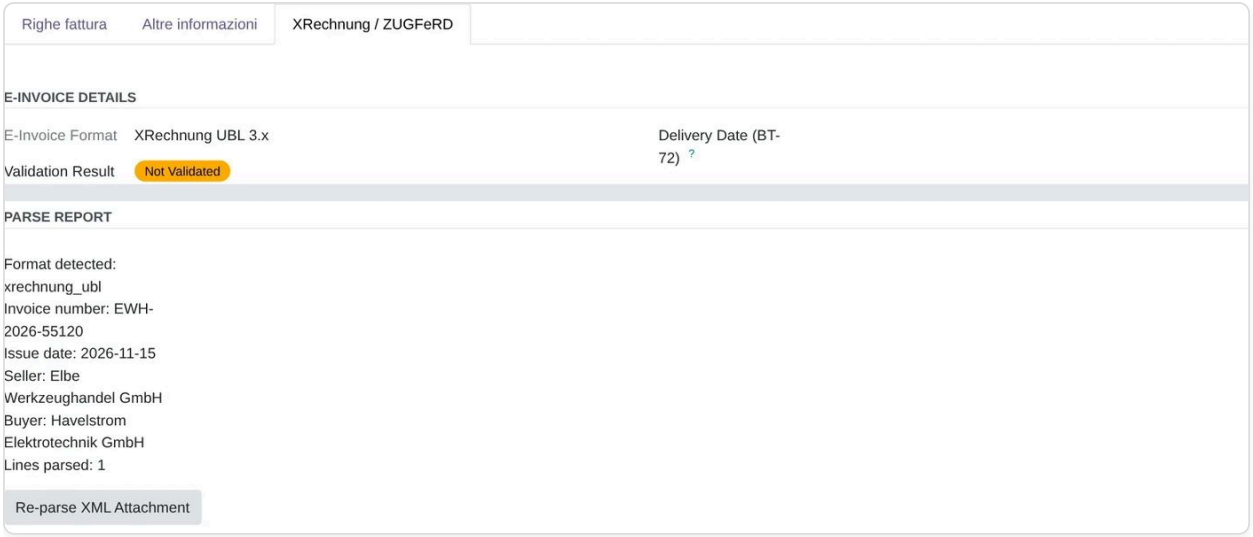
Arriva una fattura di Märkische Kabelwerke GmbH con un XML XRechnung CII allegato. Apri la fattura di fornitore, entri nella scheda **XRechnung / ZUGFeRD** e premi **Re-parse XML Attachment**. In **E-Invoice Details**, **E-Invoice Format** passa a **XRechnung CII 3.x** e **Validation Result** resta su **Not Validated**.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura di fornitore di Märkische Kabelwerke GmbH, con **E-Invoice Format** su **XRechnung CII 3.x** e **Not Validated**.

In **Parse Report** restano il formato, il numero di fattura, la data, il venditore, l'acquirente e quante righe contiene. La fattura in Odoo mantiene i dati che aveva già, perché la lettura non li compila.

Il caso di Elbe Werkzeughandel GmbH è lo stesso con un XML in UBL: la lettura lo riconosce come XRechnung UBL e anche il risultato resta su **Not Validated**.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Fattura di fornitore di Elbe Werkzeughandel GmbH, con **XRechnung UBL 3.x** e il pulsante **Re-parse XML Attachment**.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

13 Il registro di audit concatenato con hash

Direction	Partner	Invoice	Invoice Number / Referen…	Format Detected	Validation Result
Inbound (Receiv…	Elbe Werkzeughandel GmbH	Fattura in bozza		xrechnung_ubl	Pending
Inbound (Receiv…	Märkische Kabelwerke GmbH	Fattura in bozza		xrechnung_cii	Pending
Outbound (Sent)	Amt Beetzsee	INV/2026/00008	INV/2026/00008	N/A	Fail
Outbound (Sent)	Landesamt für Bauen und Verkehr Brandenburg	INV/2026/00006 (PO-4500267)	INV/2026/00006	xrechnung_cii	Pass
Outbound (Sent)	Spreewald Logistik AG	INV/2026/00005 (PO-4500250)	INV/2026/00005	xrechnung_ubl	Fail
Outbound (Sent)	Kliniken Havelland Service GmbH	INV/2026/00004 (PO-4500233)	INV/2026/00004	xrechnung_cii	Pass
Outbound (Sent)	Bürogebäude Babelsberg Verwaltungs GmbH	INV/2026/00003 (PO-4500216)	INV/2026/00003	zugferd_en16…	Pass
Outbound (Sent)	Stadtverwaltung Werder (Havel)	INV/2026/00002 (PO-4500199)	INV/2026/00002	xrechnung_ubl	Pass
Outbound (Sent)	Landesamt für Bauen und Verkehr Brandenburg	INV/2026/00001 (PO-4500182)	INV/2026/00001	xrechnung_cii	Pass

- **Schermata reale di Odoo 20.** L'elenco **E-Invoice Audit Log** con la direzione, il contatto, il formato e l'esito di ogni riga.

Lo apri da **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung)** con il menu **Audit Log**. Ogni utente vede le righe delle proprie società.

Da dove arriva ogni riga

Non devi creare nulla a mano. Odoo aggiunge una riga quando generi una fattura elettronica, quando leggi una fattura di fornitore e quando invii da Odoo una fattura a un cliente con **Consent to Electronic Invoice Delivery** deselezionata. In una generazione, la riga riporta il file, il formato e l'esito. Se l'ha convalidata FlexigoTech Cloud, riporta anche le regole applicate e l'impronta SHA-256 del documento.

Cosa offre la schermata

Inbound e **Outbound**	Filtri per vedere solo quanto ricevuto o solo quanto emesso.
Valid e **Invalid**	Filtri per esito della convalida.

By Direction, **By Partner** e **By Format**	Raggruppano le righe per direzione, per contatto o per formato.
Verify the hash chain	Azione del menu Azione, con una o più righe selezionate. Verifica l'intera catena della sua società e dice se è integra o in quale riga si spezza.

Stati

Il campo **Validation Result** di ogni riga vale **Pass**, **Fail** o **Pending**. **Pending** significa che non c'è stata convalida ufficiale: è ciò che resta dopo la lettura corretta di una fattura di fornitore o quando la fattura elettronica non è stata convalidata.

Per verificare la catena

1. **Apri il record**
   Vai su **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung)** e apri **Audit Log**.
2. **Seleziona una riga**
   Basta una sola riga della società: il controllo copre sempre l'intera catena della sua società.
3. **Esegui l'azione**
   Nel menu Azione scegli **Verify the hash chain**. L'avviso indica se la catena è integra o in quale riga si interrompe.

> Nessuna riga del registro può essere modificata o eliminata da Odoo, nemmeno da un amministratore. Se ci provi, compare un messaggio in inglese che lo impedisce.

Odoo scrive il registro da solo, riga per riga, e ogni riga viene concatenata con la precedente della sua società.

Cos'è il Chain Hash

Ogni riga contiene un campo **Chain Hash**, di sola lettura. È l'impronta SHA-256 di quella riga e della precedente della sua società. Se qualcuno modifica o rimuove una riga direttamente nel database, la catena si interrompe da quel punto.

L'impronta viene calcolata alla creazione della riga. Durante il salvataggio Odoo blocca la scrittura per quella società, così si scrive una sola riga alla volta e l'ordine della catena è quello di creazione. Le righe che non hanno ancora un'impronta vengono concatenate in ordine, a partire dall'ultima concatenata di ciascuna società. Se aggiorni un database precedente alla catena, vengono concatenate tutte le righe.

Cosa fa Verify the hash chain

L'azione si trova nel menu Azione, con una o più righe selezionate. Verifica l'intera catena della società di quelle righe, non solo le selezionate. Se la catena è integra, lo segnala. In caso contrario indica la prima riga la cui impronta non corrisponde a quella salvata. Quella riga, o la precedente, è stata modificata o rimossa nel database.

Regole e condizioni

- Nessuna riga può essere modificata da Odoo. Il tentativo termina con un messaggio in inglese.

- Nessuna riga può essere eliminata da Odoo, nemmeno da un amministratore. Anche in questo caso compare un messaggio in inglese.
- Le righe le crea il modulo stesso quando generi una fattura elettronica, quando leggi una fattura fornitore o quando invii una fattura a un cliente con **Consent to Electronic Invoice Delivery** deselezionata. Non esiste un pulsante per aggiungerle a mano.
- Ogni utente vede le righe delle sue società.

Gli stati di Validation Result

Pass	La fattura elettronica ha superato la validazione ufficiale.
Fail	Non l'ha superata, oppure non è stato possibile leggere la fattura fornitore. I messaggi finiscono in **Validation Errors**.
Pending	Non c'è stata alcuna validazione ufficiale: una fattura fornitore letta correttamente oppure una fattura elettronica non validata.

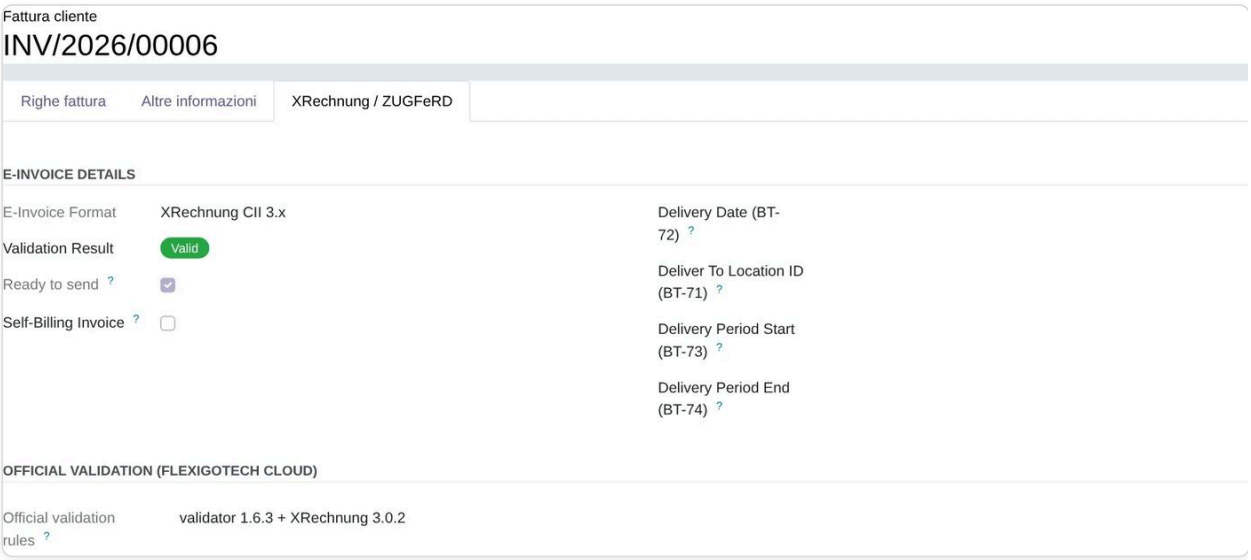
I dati di una riga

Il modulo di una riga è organizzato in tre gruppi: **Event Summary**, **Validation Details** e **Notes**.

Company	La società a cui appartiene l'evento. È obbligatorio.
Direction	**Outbound (Sent)** per una fattura cliente oppure **Inbound (Received)** per una fattura fornitore. È obbligatorio.
Partner	Il contatto coinvolto nell'evento.
Invoice	La fattura o la fattura fornitore collegata.
Invoice Number / Reference	Il numero della fattura in Odoo.
Format Detected	Il formato utilizzato o rilevato, ad esempio xrechnung_cii, xrechnung_ubl o zugferd_en16931.
Validation Errors	I messaggi di errore della validazione.
Event Notes	Contesto aggiuntivo dell'evento.
Chain Hash	L'impronta della catena, di sola lettura.

Un esempio dall'inizio alla fine

1. **Viene generata una fattura**
   Generi la fattura elettronica di una fattura con **Generate E-Invoice**. Odoo aggiunge una riga **Outbound (Sent)** con il contatto, il formato e il risultato.



- **Schermata reale di Odoo 20.** La fattura con **Validation Result** su **Valid** e **Ready to send** su sì.

2 Un altro caso di errore

Una fattura che la validazione ufficiale restituisce con **Validation Result** in **Invalid** viene registrata anch'essa, come una riga in più.

3 Controllo del registro

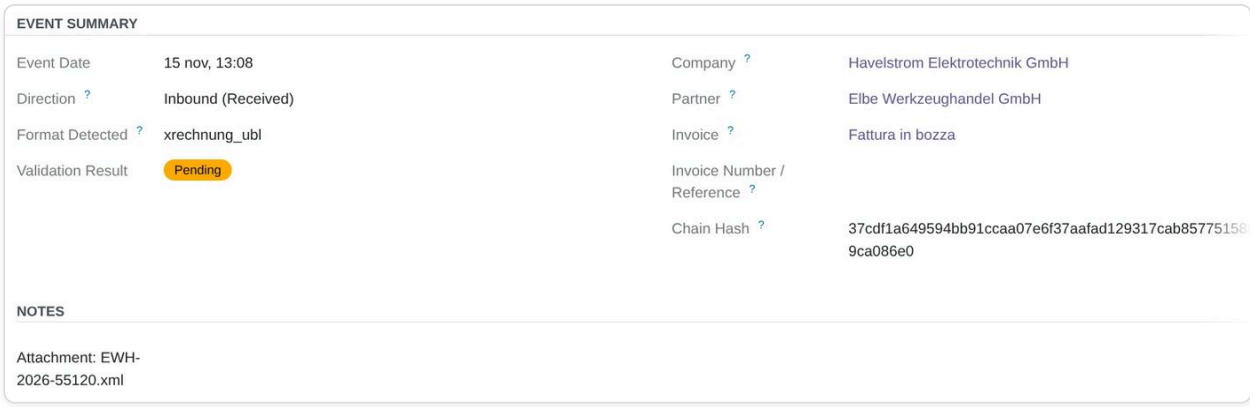
In **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung)**, nel menu **Audit Log**, vedi entrambe le righe ordinate per **Date**. Con il filtro **Invalid** compare solo quella che ha fallito.

Direction	Partner	Invoice	Invoice Number / Referen…	Format Detected	Validation Result
Inbound (Receiv…	Elbe Werkzeughandel GmbH	Fattura in bozza		xrechnung_ubl	Pending
Inbound (Receiv…	Märkische Kabelwerke GmbH	Fattura in bozza		xrechnung_cii	Pending
Outbound (Sent)	Amt Beetzsee	INV/2026/00008	INV/2026/00008	N/A	Fail
Outbound (Sent)	Landesamt für Bauen und Verkehr Brandenburg	INV/2026/00006 (PO-4500267)	INV/2026/00006	xrechnung_cii	Pass
Outbound (Sent)	Spreewald Logistik AG	INV/2026/00005 (PO-4500250)	INV/2026/00005	xrechnung_ubl	Fail
Outbound (Sent)	Kliniken Havelland Service GmbH	INV/2026/00004 (PO-4500233)	INV/2026/00004	xrechnung_cii	Pass
Outbound (Sent)	Bürogebäude Babelsberg Verwaltungs GmbH	INV/2026/00003 (PO-4500216)	INV/2026/00003	zugferd_en16…	Pass
Outbound (Sent)	Stadtverwaltung Werder (Havel)	INV/2026/00002 (PO-4500199)	INV/2026/00002	xrechnung_ubl	Pass
Outbound (Sent)	Landesamt für Bauen und Verkehr Brandenburg	INV/2026/00001 (PO-4500182)	INV/2026/00001	xrechnung_cii	Pass

- **Schermata reale di Odoo 20.** L'**Audit Log** con le colonne **Direction**, **Partner**, **Format Detected** e **Validation Result**.

4 Verifica della catena

Selezioni una riga e, nel menu Azione, scegli **Verify the hash chain**. Se la catena è integra, lo segnala. In caso contrario indica la riga in cui si interrompe.



- **Schermata reale di Odoo 20.** Il dettaglio di una riga con **Event Summary**, **Chain Hash** e **Notes**.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

14 Quali fornitori ti inviano già fatture strutturate



- **Schermata reale di Odoo 20.** L'elenco **Supplier Compliance** con una riga per fornitore e mese.

Da dove provengono i dati

Vengono compilati dall'attività pianificata **XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics**, che viene eseguita ogni giorno ed è attiva. In ogni società con **Enable XRechnung/ZUGFeRD** attiva, conta le fatture fornitore registrate del mese in corso, per fornitore. Vengono contate come strutturate quelle con un formato letto con **Re-parse XML Attachment**. Le altre vengono contate come non strutturate. Crea solo righe mensili.

Cosa mostra ogni riga

Supplier	Il fornitore a cui si riferisce la riga.
Period Type	Il tipo di periodo. Le righe create dall'attività sono **Month**.
Period Start Date	Il primo giorno del periodo.
Total Vendor Invoices	Le fatture fornitore registrate nel periodo.
Structured E-Invoices	Le fatture fornitore lette con **Re-parse XML Attachment** e riconosciute come XRechnung o ZUGFeRD.
Non-Structured (Paper/PDF)	Tutte le altre: quelle cartacee o in PDF e anche quelle che non sono state lette con il pulsante.
Compliance %	La percentuale di fatture ricevute come fattura elettronica strutturata.
Export CSV	Pulsante nella scheda di una riga: scarica quella riga in un CSV.

Come ottenere il CSV

1. **Apri l'elenco**
   Vai su **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung)** e apri **Supplier Compliance**.

2. **Apri la riga che ti interessa**
   Per trovarla, raggruppa l'elenco con **By Supplier** o **By Period**.

3. **Premi Export CSV**
   Viene scaricato un CSV con quella riga.

> La statistica conta solo ciò che il modulo ha letto con **Re-parse XML Attachment**: una fattura non letta con quel pulsante viene contata come non strutturata. Il modulo non crea righe trimestrali né annuali.

Cosa conta e cosa no

La statistica considera solo le fatture fornitore registrate. Ogni mese, per ogni fornitore, divide queste fatture in due gruppi. Strutturate sono quelle con un formato letto con **Re-parse XML Attachment**. Non strutturate sono tutte le altre, comprese quelle arrivate come XRechnung che nessuno ha letto con il pulsante. La percentuale è la quota di fatture strutturate sul totale del periodo.

Quando si aggiorna

L'attività **XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics** viene eseguita ogni giorno ed è attiva. Agisce solo nelle società con l'opzione **Enable XRechnung/ZUGFeRD** attiva. Ogni volta controlla il mese in corso. I mesi precedenti restano invariati.

I record e i loro campi

Company	La società a cui appartiene la riga. Viene impostata con la società attiva.
Supplier	Il fornitore conteggiato.
Period Type	Può essere **Month**, **Quarter** o **Year**. Le righe create dall'attività sono mensili.
Period Start Date	Il primo giorno del periodo.
Total Vendor Invoices, **Structured E-Invoices**, **Non-Structured (Paper/PDF)**	I tre conteggi del periodo. Iniziano da zero.
Compliance %	Viene calcolata a partire dai conteggi.

Cosa fa ogni pulsante e ogni filtro

Export CSV	Nella scheda di una riga, scarica quella riga in un CSV.
Monthly, **Quarterly**, **Annual**	Filtri per tipo di periodo. Poiché l'attività crea solo righe mensili, solo **Monthly** mostra dei risultati.
By Supplier, **By Period**	Raggruppano l'elenco per fornitore o per periodo.

Un esempio dall'inizio alla fine

Nella schermata dell'elenco compaiono Märkische Kabelwerke GmbH ed Elbe Werkzeughandel GmbH, ciascuno con la propria riga mensile. Märkische Kabelwerke GmbH invia le sue fatture in XRechnung CII ed Elbe Werkzeughandel GmbH in XRechnung UBL. Apri una fattura fornitore, vai alla scheda **XRechnung / ZUGFeRD** e premi **Re-parse XML Attachment**. Resta il **Parse Report** con il formato rilevato. Se la fattura è del mese in corso, la prossima esecuzione giornaliera dell'attività la conta come strutturata nella riga del fornitore e ricalcola **Compliance %**. Le fatture di quel fornitore che non sono state lette con il pulsante contano come non strutturate.

> La statistica non compila la fattura di fornitore né convalida quanto ricevuto: si limita a contare. Inoltre non crea da sola righe trimestrali né annuali.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

15 I dati in uscita e in entrata

DATO	DIREZIONE	QUANDO
L'XML della fattura elettronica generata, oppure quello contenuto nel PDF di ZUGFeRD. È firmato e contiene quanto presente nella fattura: venditore e acquirente (nomi, indirizzi, partita IVA, identificativi di recapito, e-mail e telefoni), righe, importi, imposte, dati di pagamento come il conto bancario e la nota della fattura.	Dal tuo Odoo a FlexigoTech Cloud	Ogni volta che generi una fattura elettronica con il pulsante **Generate E-Invoice** o con la procedura per lotti, una volta accettata la schermata di consenso. Non viene inviato con ZUGFeRD EXTENDED né quando scegli **Generate without sending**.
Rapporto sullo stato (Odoo 18, 19 e 20): le nuove righe del registro conteggiate per direzione ed esito, e gli errori per tipo. Senza il contenuto dei tuoi registri.	Dal tuo Odoo a FlexigoTech Cloud	Una volta al giorno, con l'attività **XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics**, se la base è collegata a FlexigoTech Cloud.
Rapporto di validazione firmato, che viene salvato in Official validation report (signed)	Da FlexigoTech Cloud alla fattura	Dopo ogni convalida. Il modulo verifica che appartenga a questo modulo, allo stesso formato e alla stessa impronta SHA-256 del documento. Se la verifica non riesce, non viene applicato.
Esito della convalida, in Validation Result (Valid, Invalid o Not Validated)	Da FlexigoTech Cloud alla fattura	Dopo ogni convalida.
Flag Ready to send	Compilato nella fattura	Solo se il rapporto firmato è valido.
Errori, in Validation Errors, una riga per errore	Da FlexigoTech Cloud alla fattura	Quando l'esito è **Invalid**.
Regole e relativa versione, in Official validation rules	Da FlexigoTech Cloud alla fattura	Dopo ogni convalida.

La convalida viene eseguita in FlexigoTech Cloud, su server noleggiati presso Netcup in Germania, con le regole ufficiali di XRechnung ed EN 16931 di KoSIT. Il file non viene conservato lì: viene controllato in memoria. Di ogni convalida si conserva per 12 mesi una registrazione senza il contenuto: data, base, modulo, dimensione, esito, numero di errori e impronta SHA-256. L'XML non viene inviato all'acquirente né a nessuna amministrazione.

Restano solo nel tuo Odoo i file generati, che vengono allegati alla fattura e non possono essere eliminati, e il registro di audit, che non può essere modificato né eliminato da Odoo. Restano anche le fatture di fornitore e la loro lettura: quanto scritto da **Re-parse XML Attachment** in **Parse Report** non esce dalla tua base.

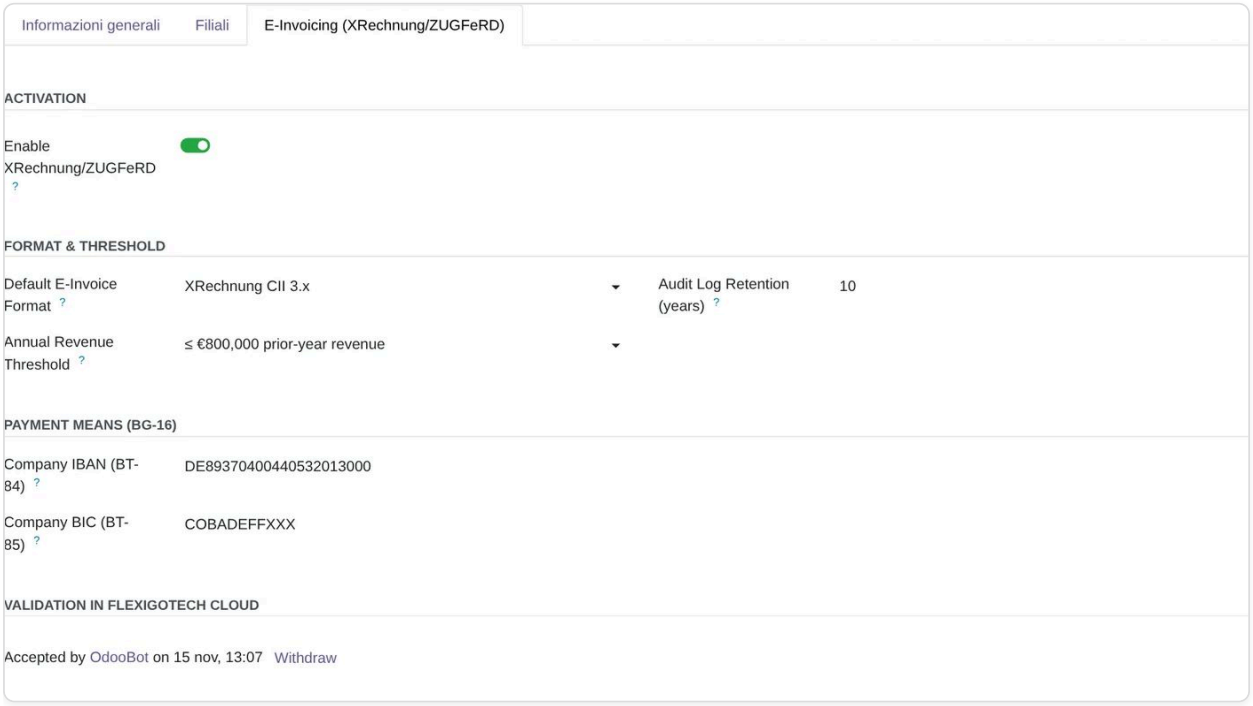
16 Cosa succede da solo

ATTIVITÀ	FREQUENZA	COSA FA
XRechnung: Refresh Supplier Compliance Statistics	Ogni giorno. È attiva di default.	Conta, in ogni azienda con **Enable XRechnung/ZUGFeRD** attivo, le fatture di fornitore registrate del mese in corso per fornitore: strutturate (quelle con un formato letto con **Re-parse XML Attachment**) e non strutturate (le altre), con la rispettiva percentuale. Crea solo righe mensili. Una volta al giorno, con la base collegata a FlexigoTech Cloud, invia anche un rapporto sullo stato con le nuove righe del registro conteggiate per direzione ed esito e gli errori per tipo, senza il contenuto dei tuoi registri (Odoo 18, 19 e 20).

L'attività non genera fatture elettroniche, non legge allegati di fornitore e non convalida nulla: tutto questo lo fai tu con i pulsanti **Generate E-Invoice**, **Generate E-Invoices** e **Re-parse XML Attachment**.

La frequenza si modifica in **Impostazioni › Funzioni tecniche › Automazione › Azioni pianificate**, con la modalità sviluppatore attiva.

17 Le opzioni dell'azienda e il loro valore iniziale



- **Schermata reale di Odoo 20.** La scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della scheda dell'azienda, con i suoi quattro gruppi.

L'azienda si configura in **Impostazioni › Utenti e aziende › Aziende**, nella scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)**. Parte di queste opzioni compare anche in Impostazioni › XRechnung / ZUGFeRD.

OPZIONE	VALORE INIZIALE	COSA FA
Enable XRechnung/ZUGFeRD	Disattivata	Attiva la fattura elettronica tedesca nell'azienda. Senza di essa, il controllo preliminare non consente la generazione e l'attività giornaliera dei fornitori non la conta.
Default E-Invoice Format	**XRechnung CII 3.x**	Formato con cui si genera quando il cliente non ne ha uno proprio. Le altre opzioni sono **XRechnung UBL 3.x**, **ZUGFeRD 2.x EN16931** e **ZUGFeRD 2.x EXTENDED**.
Company IBAN (BT-84)	Vuoto	IBAN che compare nei dati di pagamento della fattura elettronica. Senza di esso, il controllo preliminare non consente la generazione.
Company BIC (BT-85)	Vuoto	BIC o SWIFT che accompagna l'IBAN nei dati di pagamento.
Audit Log Retention (years)	10	Non accetta valori inferiori a 10. Non elimina nulla: il registro di audit non può essere modificato né eliminato da Odoo, qualunque valore si imposti.
Annual Revenue Threshold	Fino a 800.000 EUR di fatturato dell'anno precedente	Stabilisce da quando una fattura B2B nazionale superiore a 250 EUR deve essere elettronica (2027 o 2028); se è richiesto e non l'hai generata, la fattura mostra un avviso. L'altra opzione è **> €800,000 prior-year revenue**.

OPZIONE	VALORE INIZIALE	COSA FA
Small Business (§ 19 UStG)	Non selezionata	Contrassegnala se la tua azienda non applica l'IVA (§ 19 UStG): le righe senza imposta escono esenti, con il motivo «Kleinunternehmer gemäß § 19 UStG». Se non è contrassegnata, una riga senza imposta non supera il controllo preliminare, salvo che si tratti di un'azienda senza NIF e senza alcuna imposta in fattura.
E-Invoice Format Preference	**Use Company Default**	Nella scheda del cliente, formato usato con lui. Se lo lasci su **Use Company Default**, vale quello dell'azienda.
B2G Partner (Public Sector)	Non selezionata	Contrassegna il cliente come pubblica amministrazione; per un cliente così il controllo preliminare richiede il Leitweg-ID.
Leitweg-ID (BT-10)	Vuoto	Campo del cliente B2G, che va in BT-10.
Buyer Reference (BT-10)	Vuoto	Riferimento dell'acquirente, che va in BT-10. XRechnung lo richiede: senza di esso, il controllo preliminare non permette di generare la XRechnung di un cliente che non è una pubblica amministrazione.
Consent to Electronic Invoice Delivery	Selezionata	Casella del cliente. Se deselezionata, la sua scheda **E-Invoicing** mostra un avviso e, quando invii da Odoo una fattura di quel cliente, nel registro resta una riga di avviso. Non impedisce l'invio.
Require Structured E-Invoice	Non selezionata	Casella del contatto. Se selezionata su un fornitore, la sua fattura non può essere confermata senza aver prima letto il suo XRechnung o ZUGFeRD.
Send Companion PDF	Selezionata	Casella del cliente. Quando invii la fattura da Odoo, il PDF della fattura accompagna l'XRechnung; se deselezionata, l'XRechnung viene inviato da solo.
Self-Billing Invoice	Non selezionata	Nella fattura. Se selezionata, la fattura elettronica riporta il codice di autofattura (389).
Delivery Date (BT-72)	Vuoto	Data di consegna. Se lo lasci vuoto, si usa la data di consegna di Odoo.
Deliver To Location ID (BT-71)	Vuoto	Nella fattura. Identificativo del luogo di consegna, come il suo GLN; va nella fattura elettronica.
Delivery Period Start (BT-73) e **Delivery Period End (BT-74)**	Vuoti	Inizio e fine del periodo di consegna, nella fattura.

Il consenso si accetta o si ritira solo con la sua schermata, non a mano nella scheda. La corrispondenza delle unità si modifica in **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung) › UNECE Unit Mappings**, che vede solo un **Xrechnung Manager**; un'unità senza corrispondenza esce come C62.

Cosa si fa a mano

Il modulo non genera nulla da solo. Ogni passo lo premi tu, in queste schermate.

SCHERMATA	PULSANTI
Fattura di cliente	**Generate E-Invoice**, che non chiede alcun gruppo. Genera la fattura elettronica di quella fattura.

SCHERMATA	PULSANTI
Fattura di fornitore	**Re-parse XML Attachment**, che legge l'allegato e produce il **Parse Report**. Non compila la fattura di Odoo.
Procedura per lotti (Fatturazione › E-Invoices (XRechnung) › Batch Generate E-Invoices)	**Validate**, poi **Generate E-Invoices**, e **Cancel**. Con **Format Override** scegli un formato per il lotto; con **Use Partner / Company Default** vale quello del cliente o dell'azienda. La apre solo un **Xrechnung Manager**.
Schermata di consenso	**Accept and generate**, **Generate without sending** e **Cancel**. Solo un **Xrechnung Manager** della compagnia può accettare. Con **Generate without sending** la fattura resta **Not Validated** e non pronta per l'invio.
Compagnia	**Withdraw**, nella scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)**, revoca il consenso. Da quel momento non viene inviato nulla finché qualcuno non accetta di nuovo.
Audit Log	Solo consultazione, più l'azione **Verify the hash chain**: il registro non può essere modificato né cancellato da Odoo.
Supplier Compliance	**Export CSV**, nella scheda di una riga, ne scarica una copia in CSV.

In che ordine sceglie il formato

- Per primo, il formato del cliente (**E-Invoice Format Preference**).
- Se non c'è, quello della compagnia (**Default E-Invoice Format**).
- Se la compagnia non lo ha modificato, **XRechnung CII 3.x**.
- Nella procedura guidata per lotti, **Format Override** prevale sui precedenti per quel lotto.

18 Sicurezza e dati personali

- Il gruppo **Xrechnung User** vede il menu **E-Invoices (XRechnung)** con il registro e la statistica dei fornitori.
- Chi ha anche **Xrechnung Manager** vede e modifica le unità, apre la procedura guidata per lotti e accetta o revoca il consenso a FlexigoTech Cloud.
- All'installazione del modulo, solo l'amministratore appartiene a entrambi i gruppi. Agli altri utenti bisogna assegnarli in Impostazioni › Utenti.
- Il pulsante **Generate E-Invoice** della fattura non richiede alcun gruppo.
- Il consenso lo accetta o lo revoca solo un Xrechnung Manager della compagnia. Se un altro utente ci prova, Odoo mostra «Only an XRechnung Manager of the company can accept or withdraw the consent to validate its e-invoices in FlexigoTech Cloud.»
- Nessuno può impostare il consenso a mano: si salva solo dalla sua schermata. Ogni altro tentativo dà «The consent to validate e-invoices in FlexigoTech Cloud is only recorded through its screen.»
- Finché la compagnia non accetta, non esce nulla verso FlexigoTech Cloud. La schermata compare alla generazione della prima fattura elettronica della compagnia con il servizio attivo e salva chi accetta, la data e la versione del testo accettato.
- Con il servizio attivo e la schermata accettata, di ogni fattura elettronica (esclusa ZUGFeRD EXTENDED) esce verso FlexigoTech Cloud il suo XML, con ciò che contiene la fattura: nomi, indirizzi, codice fiscale e partita IVA, identificativi di invio, email e telefoni di venditore e acquirente, righe, importi, imposte, dati di pagamento come il conto bancario e la nota della fattura. Non va all'acquirente né a nessuna amministrazione.
- Il rapporto di convalida arriva firmato. Prima di salvarlo, il modulo verifica che sia di questo modulo, dello stesso formato e della stessa impronta SHA-256 del documento. Se la verifica non riesce, non viene applicato e la fattura resta non convalidata.
- I file di fattura elettronica generati dal modulo non possono essere cancellati: Odoo lo impedisce.

Il registro di audit

In **Audit Log** c'è una riga per ogni fattura elettronica generata e per ogni lettura di una fattura di fornitore. Le righe non possono essere modificate né cancellate da Odoo. Ogni riga riporta un **Chain Hash**, l'impronta SHA-256 di quella riga e della precedente della sua compagnia. L'azione **Verify the hash chain**, nel menu Azione, indica se la catena è integra o in quale riga si interrompe.

Direction	Partner	Invoice	Invoice Number / Referen…	Format Detected	Validation Result
Inbound (Receiv…	Elbe Werkzeughandel GmbH	Fattura in bozza		xrechnung_ubl	Pending
Inbound (Receiv…	Märkische Kabelwerke GmbH	Fattura in bozza		xrechnung_cii	Pending
Outbound (Sent)	Amt Beetzsee	INV/2026/00008	INV/2026/00008	N/A	Fail
Outbound (Sent)	Landesamt für Bauen und Verkehr Brandenburg	INV/2026/00006 (PO-4500267)	INV/2026/00006	xrechnung_cii	Pass
Outbound (Sent)	Spreewald Logistik AG	INV/2026/00005 (PO-4500250)	INV/2026/00005	xrechnung_ubl	Fail
Outbound (Sent)	Kliniken Havelland Service GmbH	INV/2026/00004 (PO-4500233)	INV/2026/00004	xrechnung_cii	Pass
Outbound (Sent)	Bürogebäude Babelsberg Verwaltungs GmbH	INV/2026/00003 (PO-4500216)	INV/2026/00003	zugferd_en16…	Pass
Outbound (Sent)	Stadtverwaltung Werder (Havel)	INV/2026/00002 (PO-4500199)	INV/2026/00002	xrechnung_ubl	Pass
Outbound (Sent)	Landesamt für Bauen und Verkehr Brandenburg	INV/2026/00001 (PO-4500182)	INV/2026/00001	xrechnung_cii	Pass

- **Schermata reale di Odoo 20.** Il registro di audit con l'indirizzo, il formato e l'esito di ogni riga.

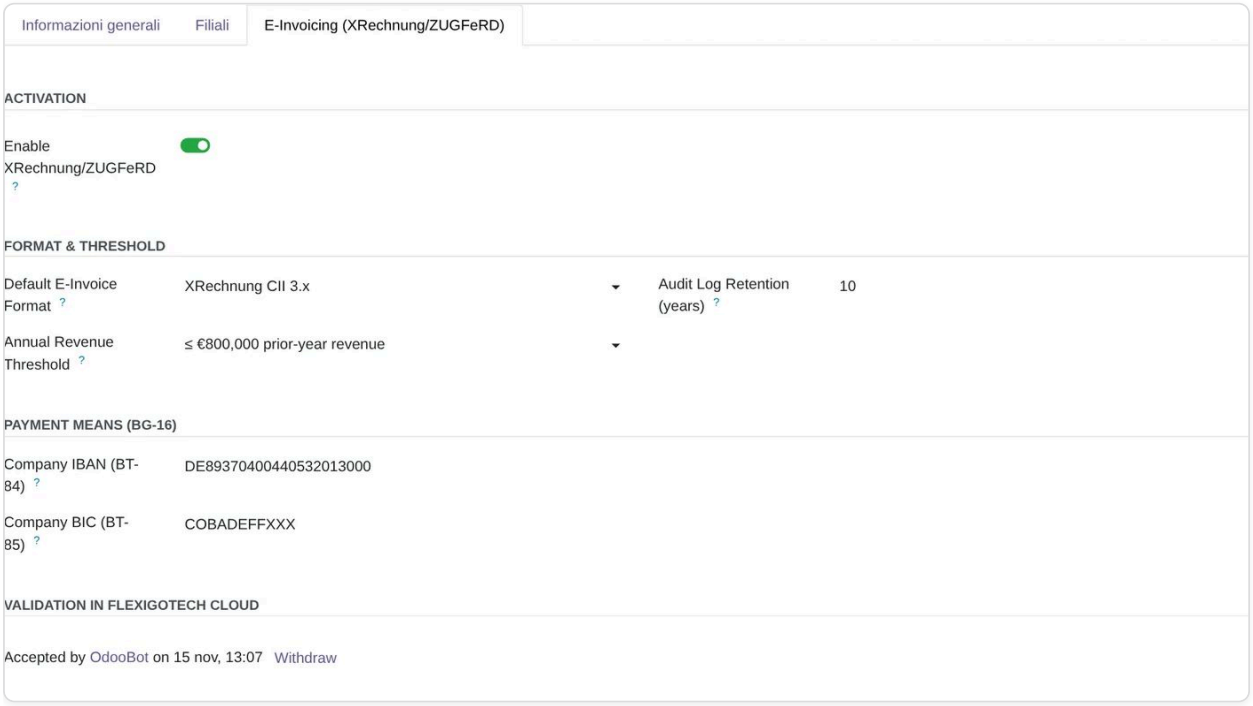
19 Più compagnie e più società

Ogni compagnia ha la propria configurazione nella scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)**: si attiva con **Enable XRechnung/ZUGFeRD**, ha il suo formato predefinito, il suo IBAN e il suo consenso alla convalida in FlexigoTech Cloud. Anche la catena delle impronte del registro è per compagnia. L'attività giornaliera della statistica dei fornitori calcola i dati di ogni compagnia separatamente.

Le unità UNECE possono essere globali o di una singola compagnia. Quando cerca il codice di un'unità, il modulo guarda prima la corrispondenza della compagnia e poi quella globale. Se non ne trova nessuna, usa il codice C62. Il filtro **Company-specific** isola quelle di una compagnia.

Ogni utente vede solo le righe del registro delle compagnie a cui ha accesso.

Il servizio FlexigoTech Cloud ha due piani. Il piano Standard costa 29 € al mese o 290 € all'anno, e il Pro 58 € al mese o 580 € all'anno, IVA esclusa. Entrambi convalidano ogni XRechnung e ogni ZUGFeRD EN16931 che generi e ti restituiscono un rapporto firmato.



- **Schermata reale di Odoo 20.** La scheda E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD) di una compagnia, con il consenso accettato e il pulsante Withdraw.

20 Se qualcosa va storto

La generazione si ferma con «E-invoice validation failed:» e un elenco	Non viene generato nulla. Leggi ogni messaggio dell'elenco (manca l'IBAN, il telefono o l'email dell'azienda; il NIF, l'email, il paese o il riferimento dell'acquirente del cliente; oppure un'imposta su una riga) e correggi quel dato nell'azienda, nel cliente o nella fattura. Poi premi di nuovo **Generate E-Invoice**.
Validation Result risulta **Invalid**	KoSIT ha trovato errori nell'XML. Sono in **Validation Errors**, una riga per errore. Correggi i dati della fattura o del cliente e genera di nuovo.
La prova o l'abbonamento sono scaduti	Il modulo ha bisogno di FlexigoTech Cloud: abbonati da **Impostazioni › FlexigoTech Cloud** e genera di nuovo.

La base dati non è collegata	Collegala in **Impostazioni › FlexigoTech Cloud** e genera di nuovo.
Il cloud non risponde o il rapporto non si verifica	La fattura resta **Not Validated** e non è pronta per l'invio; un rapporto che non si verifica non viene applicato. Genera di nuovo la fattura elettronica un po' più tardi.
Il consenso non è stato accettato	Finché un Xrechnung Manager della compagnia non accetta la schermata di consenso, non viene inviato nulla da convalidare. Genera la fattura elettronica per vederla e accettala con **Accept and generate**.
ZUGFeRD EXTENDED	Questo formato non viene convalidato, quindi la fattura elettronica resta **Not Validated**.
Re-parse XML Attachment non trova l'allegato	Compare «No XML or PDF attachment found on this vendor bill to re-parse.». Allega l'XML o il PDF alla fattura di fornitore e premi di nuovo il pulsante.
Non lascia salvare il Leitweg-ID di un cliente	Odoo indica cosa non va: il formato (quante cifre, lettere e trattini ammette) o la cifra di controllo, e in quel caso quale si aspettava. Copia il Leitweg-ID esattamente come te l'ha fornito l'ente; se continua a non passare, chiediglielo di nuovo.

Quando la validazione ufficiale non è stata eseguita, la notifica riporta una di queste frasi: «This format has no official validation in FlexigoTech Cloud: the e-invoice was not validated.», «FlexigoTech Cloud did not answer: the e-invoice was not validated.» o «The validation report from FlexigoTech Cloud does not verify, so it was not applied: the e-invoice was not validated.».

Altri avvisi che puoi vedere

«Please select at least one invoice.»	Hai aperto la procedura guidata per lotti senza fatture. Scegline almeno una in **Invoices** e premi **Validate**.
«Failed to generate e-invoice: ...»	La generazione è fallita e il messaggio indica il motivo. Correggi ciò che segnala e genera di nuovo.
«Could not determine e-invoice format.» in Validation Errors	**Re-parse XML Attachment** non ha riconosciuto l'allegato come XRechnung CII, XRechnung UBL o ZUGFeRD. Controlla quale file hai allegato alla fattura di fornitore.
«Failed to parse e-invoice attachment "...": ...»	Compare in **Validation Errors**: **Re-parse XML Attachment** non è riuscito a leggere l'allegato. Verifica che il file sia una fattura elettronica valida.
«Only an XRechnung Manager of the company can accept or withdraw the consent to validate its e-invoices in FlexigoTech Cloud.»	Chiedi a un Xrechnung Manager di quella compagnia di accettare o revocare il consenso.
«The consent to validate e-invoices in FlexigoTech Cloud is only recorded through its screen.»	Il consenso si salva solo dalla sua schermata. Genera una fattura elettronica per aprirla.
«E-invoice validation failed:» con «Company IBAN (BT-84) is required for XRechnung generation.»	Compila il **Company IBAN (BT-84)** nella scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)** della compagnia.
«E-invoice validation failed:» con «Customer email (BT-49) is required: XRechnung needs the buyer electronic address.»	Aggiungi l'email del cliente nella sua scheda.

21 Altri modi di farlo

MODO	COSA COMPORTA
A mano	Generi l'XML con un altro strumento, lo controlli una regola alla volta e lo alleghi tu stesso alla fattura.
Solo Odoo	Odoo 18, 19 e 20 Community includono di serie, nel loro modulo di fatturazione elettronica UBL e CII, due formati di fattura elettronica per il contatto: uno XRechnung (UBL con l'identificatore XRechnung 3.0) e uno ZUGFeRD (PDF/A-3). Includono anche il Leitweg-ID come schema 0204 e l'importazione di XML UBL e CII in fatture di fornitore.
Questo modulo	Genera XRechnung 3.0 in CII o UBL e ZUGFeRD EN16931 o EXTENDED a partire da fatture e note di credito cliente pubblicate. Prima di generare esegue un controllo preliminare dei dati. Allega il file alla fattura, dove non può essere cancellato. In FlexigoTech Cloud, ogni fattura elettronica (esclusa ZUGFeRD EXTENDED) viene convalidata con le regole di KoSIT e restituisce un rapporto firmato. Dalle fatture di fornitore produce solo un rapporto di lettura, senza compilarle. Tiene un registro di audit concatenato con hash, una statistica delle fatture di fornitore strutturate e la corrispondenza delle unità con i codici UNECE.

Se già generi le tue fatture elettroniche con un altro strumento, puoi continuare: il modulo non tocca le fatture che hai già. Con il modulo, il file esce dalla fattura pubblicata stessa, con il pulsante **Generate E-Invoice** o con la procedura guidata per lotti. Prima di cambiare, controlla il formato di ogni cliente nella scheda **E-Invoicing**: è quello che viene generato.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

22 Piani e prezzo

9 €

Licenza per versione di Odoo.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

29 €/mese

o 290 € all'anno

- Prima risposta entro 1 giorno lavorativo

PRO

58 €/mese

o 580 € all'anno

- Prima risposta entro 4 ore lavorative
- Videochiamata se serve

14 giorni di prova, senza carta · **Prezzi IVA esclusa**

La licenza del modulo si acquista per versione di Odoo. FlexigoTech Cloud si paga al mese o all'anno, e la prova di 14 giorni non richiede carta di credito. Ogni acquisto include 2 mesi di assistenza: ti aiutiamo a installarlo, configurarlo e farlo funzionare, via e-mail e videochiamata. Finché hai l'abbonamento, l'assistenza del servizio resta inclusa. Lo stai ancora integrando o provando? Estendi la tua prova gratuita.

23 Domande frequenti

Da quando la fattura elettronica è obbligatoria in Germania?

Ricezione: dal 1° gennaio 2025, per tutte le imprese stabilite in Germania. Emissione, con transizione: fino alla fine del 2026 tutte possono continuare con carta o un altro formato (questo, se il cliente lo accetta); nel 2027, solo chi ha avuto un volume complessivo di operazioni non superiore a 800.000 euro nell'anno precedente; dopo, tra imprese stabilite in Germania, salvo eccezioni.

XRechnung o ZUGFeRD: quale va bene?

Secondo il BMF, XRechnung e ZUGFeRD dalla versione 2.0.1, esclusi i profili MINIMUM e BASIC-WL, soddisfano i requisiti della fattura elettronica.

La convalida della fattura elettronica è obbligatoria?

No. Secondo il BMF, validare non è un requisito perché la fattura sia valida ai fini fiscali, ma aiuta a evitare errori. Il modulo, da parte sua, segna come **Ready to send** solo la fattura che supera la validazione ufficiale di KoSIT.

Funziona senza FlexigoTech Cloud?

No.

Quanto dura la prova di FlexigoTech Cloud?

14 giorni, senza carta. Se alla fine non ti abboni, il servizio si ferma.

Funziona con Odoo Online?

No. Odoo Online non permette di installare moduli di terze parti.

Serve Odoo Enterprise?

No. Le sue dipendenze sono quelle di Community (base, account, mail, uom, l10n_de e, in Odoo 19 e 20, account_edi_ubl_cii) più il modulo di connessione con FlexigoTech Cloud. Funziona in Community e in Enterprise, su Odoo.sh o su server proprio.

In quali versioni di Odoo funziona?

In Odoo 17, 18, 19 e 20.

Quali formati genera?

XRechnung 3.0 in CII o UBL, che è un file XML, e ZUGFeRD con profilo EN16931 o EXTENDED, cioè il PDF della fattura di Odoo con dentro l'XML CII, come PDF/A-3. Una nota di credito esce come nota di credito.

Da quali fatture si può generare?

Dalle fatture e note di credito cliente pubblicate. Si genera con il pulsante **Generate E-Invoice** o con la procedura guidata per lotti.

Che cosa significa Ready to send?

Che FlexigoTech Cloud ha convalidato il file con le regole ufficiali di KoSIT e ha restituito un rapporto firmato che il modulo ha verificato. Solo una fattura elettronica con rapporto valido risulta così.

ZUGFeRD EXTENDED viene convalidato?

No. Resta sempre **Not Validated** e non risulta pronto per l'invio.

Il modulo invia la fattura elettronica al cliente o all'amministrazione?

Non di sua iniziativa. Resta allegata alla fattura e la invii tu; se usi il pulsante di invio della fattura, l'email include la fattura elettronica che hai generato. Non la invia tramite Peppol né a nessun portale.

Cosa esce dal mio Odoo?

L'XML della fattura elettronica, con venditore e acquirente, righe, importi, imposte, dati di pagamento e la nota della fattura. Va a FlexigoTech Cloud per la convalida, non all'acquirente né a nessuna amministrazione. Inoltre, una volta al giorno esce un rapporto di stato con i conteggi, senza il contenuto dei tuoi registri (Odoo 18, 19 e 20).

Chi accetta che questi dati escano?

Un **Xrechnung Manager** dell'azienda, nella schermata di consenso che compare prima di inviare la prima fattura. Si revoca con **Withdraw** nella scheda dell'azienda.

Cosa conserva FlexigoTech Cloud?

Il file non viene conservato: viene controllato in memoria. Di ogni validazione si conserva per 12 mesi una registrazione senza il contenuto, con data, modulo, dimensione, esito, numero di errori e impronta SHA-256.

Cosa fa Generate without sending?

Genera la fattura questa volta senza inviarla a validazione. La fattura resta **Not Validated** e non risulta pronta per l'invio.

Legge le fatture dei fornitori?

Solo quando premi **Re-parse XML Attachment** sulla fattura del fornitore. Lascia un rapporto in **Parse Report** e, se la lettura va a buon fine, l'esito resta in **Not Validated**.

Compila la fattura del fornitore quando la legge?

No. Non compila il fornitore, le righe né gli importi della fattura in Odoo, e non convalida quanto ricevuto.

Si può eliminare un file generato?

No. Resta allegato alla fattura e non può essere eliminato. Se generi di nuovo, viene creato un nuovo file.

Si può modificare o eliminare il registro di audit?

No. Nessuna riga può essere modificata o eliminata da Odoo, nemmeno da un amministratore.

Come faccio a sapere che il registro non è stato alterato?

Ogni riga riporta un **Chain Hash**, l'impronta SHA-256 di quella riga e di quella precedente della sua azienda. L'azione **Verify the hash chain** indica se la catena è integra o in quale riga si interrompe.

Cosa succede con un esito Invalid?

KoSIT ha trovato errori nell'XML. Compaiono in **Validation Errors**, una riga per errore, e la fattura non risulta pronta per l'invio.

Posso generare di nuovo una fattura?

Sì. Correggi ciò che indicano gli errori e premi **Generate E-Invoice**: viene creato un nuovo file e rifatta la validazione.

Cosa serve nell'azienda?

Attivare **Enable XRechnung/ZUGFeRD**, l'**Company IBAN (BT-84)**, un telefono e un'e-mail. Senza questi dati, il controllo preliminare non permette di generare.

Cosa serve nel cliente?

Il codice fiscale/P.IVA e l'e-mail. Per XRechnung, inoltre, il suo riferimento in **Buyer Reference (BT-10)**, oppure «-» se non ne fornisce uno.

Serve per fatturare alla pubblica amministrazione (B2G)?

Sì. Memorizza il Leitweg-ID di ciascun ente dopo aver verificato la sua cifra di controllo secondo la specifica di KoSIT, lo inserisce in BT-10 e non permette di generare la fattura di un cliente B2G senza di esso. Non lo invia: lo consegni tu tramite il canale indicato dall'ente.

Cosa succede con un cliente B2B senza riferimento dell'acquirente?

Il controllo preliminare non permette di generare la sua fattura in XRechnung: XRechnung richiede BT-10, e il modulo inserisce lì il **Buyer Reference (BT-10)**. Se il cliente non ti fornisce un riferimento, scrivi «-». In ZUGFeRD non serve.

Quale formato si usa per ciascun cliente?

Quello di **E-Invoice Format Preference** del cliente. Se non ne ha uno, il **Default E-Invoice Format** dell'azienda, che di default è **XRechnung CII 3.x**.

Si può generare in blocco?

Sì, con la procedura guidata **Batch Generate E-Invoices**, che si apre solo per un **Xrechnung Manager**. Le fatture che non superano il controllo preliminare vengono saltate.

Chi può usarlo?

Il pulsante **Generate E-Invoice** non richiede un gruppo specifico. Il menu **E-Invoices (XRechnung)** è visibile al gruppo **Xrechnung User**; le unità e la procedura guidata per lotti richiedono inoltre **Xrechnung Manager**. All'installazione, solo l'amministratore appartiene a entrambi.

Funziona con più aziende?

Sì. Ogni azienda ha la propria configurazione, il proprio consenso e la propria catena di impronte del registro. Ogni utente vede le righe del registro delle proprie aziende.

In quale lingua sono le schermate?

Quasi tutte in inglese, in tutte le lingue. Sono tradotti i messaggi e le etichette della validazione ufficiale, in spagnolo, e altri 27 testi in Odoo 19 e 20 (36 in Odoo 18), in spagnolo e in tedesco, come l'etichetta del luogo di consegna (BT-71), l'avviso della soglia, i messaggi del Leitweg-ID e i nuovi messaggi del controllo preliminare.

Cosa serve per ZUGFeRD sul mio server?

Il pacchetto Python fonttools. Senza di esso, ZUGFeRD non viene generato e Odoo lo segnala.

Quale codice unità riporta ogni riga?

Il suo codice UNECE, secondo **UNECE Unit Mappings**. Un'unità senza corrispondenza viene riportata come C62.

Quanto costa il servizio FlexigoTech Cloud?

Il piano Standard costa 29 € al mese o 290 € all'anno, e il Pro 58 € al mese o 580 € all'anno, IVA esclusa. In più, la licenza del modulo costa 9 € per versione di Odoo.

GUIDA DEL MODULO · XRECHNUNG & ZUGFERD

24 Glossario

XRechnung	Formato di fattura elettronica tedesco. Il modulo genera la versione 3.0, in CII o in UBL, come file XML.
ZUGFeRD	Formato di fattura elettronica tedesco: il PDF della fattura di Odoo con l'XML CII incorporato. Il modulo genera i profili EN16931 ed EXTENDED.
CII	Una delle due sintassi XML di XRechnung. È quella che il modulo usa per default.
UBL	L'altra sintassi XML di XRechnung. Si sceglie per cliente o per azienda.
PDF/A-3	Tipo di PDF che ammette file incorporati. In ZUGFeRD, il PDF della fattura contiene così l'XML.
EN 16931	Norma europea della fattura elettronica. I formati che il modulo valida seguono tale norma.
ZUGFeRD EXTENDED	Profilo esteso di ZUGFeRD. Il modulo lo genera, ma non lo valida: resta **Not Validated**.
KoSIT	Le regole ufficiali con cui FlexigoTech Cloud controlla le fatture elettroniche del modulo, ad eccezione degli ZUGFeRD EXTENDED.
Validazione ufficiale	Controllo dell'XML rispetto alle regole di KoSIT, eseguito da FlexigoTech Cloud. Richiede la prova o l'abbonamento.
Rapporto firmato	L'esito della validazione ufficiale. Il modulo verifica che provenga da questo modulo, dallo stesso formato e dalla stessa impronta del documento.
Impronta SHA-256	Riassunto univoco di un documento o di una riga. Serve a verificare che il rapporto corrisponda a quel file e a concatenare il registro.
Pronta per l'invio	Casella della fattura. Si spunta solo se la validazione ufficiale ha dato **Valid** con rapporto firmato.
Controllo preliminare	Verifica dei dati richiesti da XRechnung, prima della generazione. Se manca qualcosa, non si genera nulla e ricevi l'elenco.
Leitweg-ID	Identificativo di instradamento di una pubblica amministrazione tedesca. È un campo del contatto B2G; il modulo ne verifica la cifra di controllo al salvataggio.
BT-10	Campo della fattura elettronica per il riferimento dell'acquirente, richiesto da XRechnung. Per un cliente B2B riporta il suo **Buyer Reference (BT-10)**.
B2G	Cliente che è una pubblica amministrazione. Il controllo preliminare richiede per lui il Leitweg-ID.

B2B	Cliente che è un'impresa. Può avere un riferimento dell'acquirente in BT-10.
Nota di credito	Fattura rettificativa attiva. Il modulo la genera come nota di credito.
Autofattura	Fattura emessa dall'acquirente per conto del fornitore. Si contrassegna con **Self-Billing Invoice**.
Codice UNECE	Codice dell'unità di misura di ciascuna riga (BT-130). Un'unità senza corrispondenza viene riportata come C62.
Registro di audit	Elenco di righe che il modulo scrive a ogni generazione e a ogni lettura di una fattura del fornitore. Non può essere modificato o eliminato da Odoo.
Chain Hash	Impronta SHA-256 di ogni riga del registro e di quella precedente della sua azienda. Se la catena si interrompe, **Verify the hash chain** lo rileva.
Fattura del fornitore strutturata	Fattura del fornitore arrivata come XRechnung o ZUGFeRD e letta con **Re-parse XML Attachment**. La statistica dei fornitori la conteggia a parte.

25 Lista di controllo e contatto

- [ ] Hai Odoo 17, 18, 19 o 20 su Odoo.sh o sul tuo server, con l'app Fatturazione. Su Odoo Online non è installabile.
- [ ] Hai installato il modulo e, se generi ZUGFeRD, il pacchetto Python fonttools sul server.
- [ ] Hai avviato la prova gratuita di 14 giorni di FlexigoTech Cloud, senza carta di credito, dalle Impostazioni.
- [ ] Nella scheda dell'azienda, scheda **E-Invoicing (XRechnung/ZUGFeRD)**, hai attivato **Enable XRechnung/ZUGFeRD**, scelto il **Default E-Invoice Format** e inserito l'**Company IBAN (BT-84)**.
- [ ] L'azienda ha un telefono e un'e-mail, richiesti dal controllo preliminare.
- [ ] Hai assegnato i gruppi **Xrechnung User** e **Xrechnung Manager** a chi di competenza. All'installazione li ha solo l'amministratore.
- [ ] Ogni cliente ha codice fiscale/P.IVA e e-mail nella sua scheda e, nella scheda **E-Invoicing**, il formato e il **Buyer Reference (BT-10)** (o «-»).
- [ ] Hai generato la prima fattura elettronica con **Generate E-Invoice** e un **Xrechnung Manager** ha accettato la schermata di consenso.
- [ ] Nella scheda **XRechnung / ZUGFeRD** di quella fattura, **Validation Result** è su **Valid** e **Ready to send** su sì.
- [ ] Hai inviato la fattura elettronica al cliente, via e-mail dalla fattura o tramite il tuo canale. Il modulo non la invia per conto tuo.
- [ ] In **Fatturazione › E-Invoices (XRechnung) › Audit Log** hai eseguito **Verify the hash chain** e la catena è integra.

Se vuoi che lo configuriamo insieme, scrivici. Con il piano Pro, se serve, ne parliamo in videochiamata.

E-mail

Per installarlo, configurarlo o per qualsiasi dubbio.
comercial@flexigotech.com

Sul web

La pagina del modulo, con la guida e i prezzi.
flexigotech.com/it/xrechnung.html

Su Odoo Apps

La pagina del modulo nello store di Odoo.
apps.odoo.com

XRechnung & ZUGFeRD è un modulo di FlexigoTech per Odoo. FlexigoTech è un marchio di Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcellona, Spagna).